



Diabierna, 29 di April 2022

AWEMainta



www.awemainta.com



www.facebook.com/awemainta



noticia@awemainta.com



583-1400



Pg.2

Den lapso di 9 dia Aruba a registra 3 morto den trafico



**Stadswandeling door
di studentenan di
Colegio San Augustin**

Pg.11



**Koningin Wilhelmina
Fonds Aruba ta
presenta su website
nobo**

Pg.14



get a quote

make a payment

sign up

Quick and easy!



live safe | live easy

[f](#) [v](#) [o](#) [in](#)
myguardiangroup.com

Den lapso di 9 dia

Aruba a registra 3 morto den trafico



Diahuebs mainta algo pasa di 11:30 di mainta Polis y Ambulance a bay cu urgencia rotunde di Ponton cu ta conecta cu Watty Vos Boulevard. Eynan un ciclista a wordo alcanza pa truck di Domesa.

Na yegada di Polis, nan ta haya un bicicleta y banda di dje e ciclista. Polis mesora por a mira cu e situacion p'e ciclista no ta bon y ta pidi pa autoridadnan competente. E auto pisa aki cu ta dedica na transporta placa, a pasa riba cabez di e ciclista, causando su morto n'e sitio mes.

E Paramediconan cu a yega mesora a baha pa bay duna asistencia, pero mucho nan no por a haci debi cu e ciclista a ricibi golpi fuerte na cabez. Esaki muy probablemente lo tabata e causa principal cu e no a sobrevivir.

Specialistanan di trafico cu a yega e sitio mesora a cuminsa compila dato di testigonan y tambe tabata papia cu e chauffeur di Domesa. Na final Polis a confisca e truck di Domesa tambe pa mas investigacion. No ta duidelijk si e truck por tabata transportando placa e momento ey.

Pa 12:25 dr Texier ta constata morto e Franklyn E. DIRKS, naci na Aruba 25-07-1958 (63 aña), kende a bira di 3 morto tragico den lapso di 9 dia. N'e famianan, ta bay nos mas profundo condolencia.

Presupuesto di Parlamento aproba

Presidente ta insisti pa cambio, pero ta viola su propio vision cu mesun tradicion

Ayera mainta Parlamento a trata su propio presupuesto cu den cierto sentido mester a bira un formalidad, aproba p'e asina yama "hamerstuk", ya cu den e comision di lidernan di fraccion di Parlamento, ya esaki a wordo atendi den su totalidad.

Un reunion cu no a bira algo grandi, cu no a bira lo usual di e discusionnan bay y bin, pero cu a keda limita na algun critica, algun cuestionamento, pero ta algo cu segun Presidente actual Edgard Vrolijk, e kier mira cambionan den e colegio mas halto di e pais.

Presidente Vrolijk a duna un relato di cuanto asunto el a haya atrasa, cuanto leyman hinca den lachi, cuanto asuntonan cu tin di haber cu mantencion di e edificio di Parlamento, cu nunca a wordo atendi manera mester tabata. Den un forma contundente, Presidente Edgard Vrolijk a mostra cu e tin un caracter cu ta para pa tur loke ta bon, tur loke ta sirbi interes general di pueblo, pero bou di ningun circunstancia e lo permiti un of otro miembro di Parlamento, tilda su persona di ta un persona corrupto.

Segun Vrolijk, e ta un persona humilde cu a bin di un famia humilde y e lo keda humilde te dia cu e muri, pero na mes momento e lo para pa cosnan cu ta corecto.

Especificamente e Presidente di Parlamento no a menciona pa nomber na kende e ta referi, pero no tabata asina dificil pa asumi na kende e ta referi, ya cu ta solamente un fraccion a inscribi dos orador p'e reunion aki.

Na inicio di e periodo di Presidente Vrolijk, e medio aki AWEMainta a sostene su forma di procede totalmente, ya cu el a mostra di lo re-establece orden den Parlamento, lo bay na elimina algun custumber no bon na momento di reunionnan, entre otro di cantidad di miembro di fraccionnan, cu ta cana drenta lat pa reunionnan, pero el a dicido como Presidente, cu e lo sera e lista di oradonan na cierto y esnan cu yega lat, lo no haya oportunidad pa hiba palabra.

Presidente Edgard Vrolijk ta para pa respet pa Parlamento, pa tur hende compronde e seriedad di nan responsabilidad como miembronan di e or-



gano mas halto di e pais, pero durante di su propio disertacion ayera mainta, e tambe a presta su mes na lansa un serie di acusacion, of mihor bisa insinuacionnan riba cierto maneho di den pasado, caminda cosnan segun su concepto cu no tabata na ordo, a ser permiti.

Kisas e parti cu mas a hala atencion sin duda tabata momento cu Edgard Vrolijk a papia riba e subsidio cu fraccionnan ta haya pa busca sosten pa nan fraccionnan, entre otro mencionando e famoso caso di fraccion di partido POR, cual a bira conoci como e caso Diamante.

Ta trata di insinuacionnan haci den direccion di e partido aki, pero tambe den direccion di otronan ayera den sala di Parlamento, pero sin cu Vrolijk a mostra e curashi cu tanto e ta papia di dje, di atende cu e Parlamentario na kende e insinuacionnan tabata dirigi.

A cuestiona e IT cu a wordo retira anteriormente, kende tabata sr. Dijkhoff, pero kende a gana su caso den Corte cual Presidente Vrolijk a cuestiona formalmente, pero atrobe sin menciona nomber di e Parlamentario na kende e ta dirigi e cuestionamento aki, mientras cu tur hende ta bon na altura cu e Presidente di Parlamento di e tempo ey, tabata Parlamentario drs. Marisol Lopez Tromp.

Pues den cierto forma e mesun tradicion politico cu Presidente Edgard Vrolijk kier trata di elimina for di Parlamento, e mes ta bira presenta e mesun mentalidad di ataca sin rumbo, di critica "in het wilde" sin menciona nomber, insinuando algo y sperando cu tur hende lo capta su mensahe y eventualmente lo haya sa na kende e ta referi.

Pa un Presidente cu kier cambio, un Presidente cu kier mira progreso den Parlamento, Presidente Vrolijk simplemente a viola su propio vision ayera mainta, pero ta di spera cu e tambe lo bira parti di e cambio cu tanto e ta aspira y ta papia di dje.

Ayera Aruba a conmemora Dia Mundial di Seguridad y Salud na Trabou

Ayera 28 di April tabata Dia Mundial di Seguridad y Salud na Trabou. Awor ta momento pa nos actua hunto pa construi un cultura di seguridad y salud positivo.

Durante e pandemia di Covid-19, nos a realiza cu un sistema solido di Salud y Seguridad na Trabou (SST, na ingles OSH, Occupational Safety and Health), cu ta inclui un participacion efectivo di Gobierno, dunador di trabou, trahadornan, actor nan den sector publico di salud y tur demas actor relevante na nivel nacional y empresarial, tabata decisivo pa proteha e entorno di trabou y salvaguardia e seguridad y salud di e trahadornan. Mediante un dialogo social efectivo entre Gobierno y entidadnan social (stakeholders) ta activamente participa den tur fase di proceso den tomo di decision pa cu SST. Esaki ta importante, for di e desaroyo y revision di maneho pa SST y framework regulatorio pa atende cu retonan persistente y nobo di SST, te cu e actual aplicacion na pia di trabou. Dialogo social no solamente ta contribui na mehora maneho y strategia pa SST, pero tambe pa genera responsabilidad y compromiso, facilitando un implementacion mas rapido y efectivo. N'e sitio di trabou, un cultura solido di SST, t'esun den cual tanto gerencia como trahadornan ta valora y promove e derecho na un sitio di trabou sigur y saludabel. Un cultura di SST positivo ta basa riba inclusion, mediante un participacion significativo di tur esnan involvi den e proceso continuo di mehoracion di seguridad y salud na trabou.

Den un lugar di trabou cu un cultura fuerte di SST, trahadornan ta sinti nan mes comodo pa trece dilanti posibel problema y riesgonan pa cu SST, y gerencia ta proactivo pa den colaboracion cu trahador busca solucion adecua, efectivo y sostenibel. Esaki ta rekiri un comunicacion abierto y un dialogo basa riba confianza y respet mutuo. Turesten cu nos ta sigui biba den un crisis global di salud y nos ta enfrenta riesgo continuo di SST na trabou, nos mester sigui avanza den e direccion di construi un cultura solido di seguridad y salud na tur nivel.

Background

Na 2003, e Organizacion Internacional di Trabou (ILO) a cuminsa observa e Dia Mundial aki pa enfatiza e prevencion di accidente y malezanan na pia di trabou, capitalizando riba e forza tradicional di ILO pa cu dialogo social y dialogo. E celebracion aki ta forma parti integral di e Strategia Global pa Seguridad y Salud na Trabou di ILO, manera documenta den e Conclusionan di e Conferencia Internacional di Labor na juni 2003. Un di e pilarnan principal di e Strategia Global ta promocion, y e Dia Mundial pa Seguridad y Salud na Trabou ta un instrumento clave pa eleva e concientizacion con pa haci trabou mas sigur y mas saludabel y pa enfoca riba e necesidad pa eleva e perfil politico di seguridad y salud na trabou. 28 di april tambe ta e Dia Internacional di Conmemoracion di Trahadornan Morto y Herida organiza pa e movimiento di sindicalismo na nivel mundial desde 1996. Prevencion di accidente di trabou y enfermedad di ocupacion E Dia Mundial pa Seguridad y Salud na Trabou riba 28 april ta promove prevencion di accidente y enfermedadnan ocupacional (beroepsziekten occupational diseases) na nivel global. E ta un campanja di concientisacion pa enfoca mundialmente riba a magnitud di e problema y con pa promove

y crea un cultura di seguridad y salud na trabou pa yuda reduci e cantidad di morto y lesionan causa pa trabou. Cada un di nos ta responsabel pa evita morto y lesionan na pia di trabou. Gobierno nan ta responsabel pa proporciona e infraestructura (ley y servicio) necesario pa garantiza cu e trahadornan sigui ta empleabel (arbeidsgeschikt) y cu empresanan por florece; esaki ta inclui e desaroyo di un politica y un programa nacional y un sistema di inspeccion pa haci cumpli cu legislacion y e maneho di seguridad y salud na trabou. E dunadornan di trabou ta responsabel pa garantiza cu e lugar di trabou ta sigur y saludabel. E trahadornan ta responsabel pa traha cu seguridad y proteha nan mes y no pone otro na peliger y pa conoce nan derecho y participa den e implementacion di medida preventivo.

Riesgo emergente na trabou

Riesgo ocupacional laboral nobo y emergente por ser causa pa inovacion tecnico of dor di cambio social of organisacional, manera:

Tecnologia nobo of proceso di produccion, p.e. nanotecnologia, biotecnologia. Condicionan nobo di trabou, p.e. mayor carga di tarea pa haci na trabou, intensificacion di trabou debi na reduccion di personal, mal condicion causa dor di migracion en busca di mihor trabou, empleo den e economia informal. Forma emergente di trabou, p.e. trabou pa propio cuenta, subcontratacion, contrato temporal. Esaki nan por ser mas ampliamente reconoci a traves di un mihor comprension cientifico, p.e. e efectonan di riesgonan ergonomico di trastorno musculoeskeletal. Y nan por ta influencia pa cambianan den e percepcion di e importancia di cierto factor di riesgo, manera efectonan di factor psychosocial riba stress relaciona na trabou. Nos a sinja di crisis den pasado cu lugarnan di trabou por ta di vital importancia pa preveni y controla brotenan di maleza contagioso.

Fuente: <https://www.un.org/en/observances/work-safety-day>

PRENSA Y PREGUNTA EN GENERAL

Pa mas informacion, of pa sponsor nos, of pa participa y colabora cu nos, por favor tuma contacto via telefon/Whatsapp na 7478280, of via Facebook. com/8to8earthcantwait.

Minister di Cultura Xiomara Maduro:

Un bunita Acto Protocolar na honor di Su Mahestad Rey Willem Alexander su 55 cumpleaños



Diaranson mainta dia 27 di april a celebra Dia di Rey na ocasion di cumpleaños di Su Mahestad Rey Willem Alexander. Comision Celebracion Dianan Nacional a prepara un bunita programa. E comision di Recepcion forma pa Minister di Finansa y Cultura Sra. mr. Xiomara Maduro, Vice Presidente di Comision Celebracion Dianan Nacional Sr. Junior Arends, Comandante Mariniers Kazerne, Hoofd Commandant, Sr. Bart van Beekhuizen y Alto Comisario di Polis, Sra. Irma Gordon a ricibi Gobernador Sr. Juan Alfonso Boekhoudt na su yegada na Parke Wilhelmina. Despues cu Gobernador a inspecciona e Cuerpo di Marina Real y saluda e guardia di honor di gruponan hubenil uniforma, su excelencia a duna permiso pa inicia e ceremonia di acto protocolar cu presentacion di Himno di Hulanda, sigui pa Himno di Aruba cualnan a wordo acompaña musicalmente pa Cuerpo di Marina Real. A conta cu presencia tambe di demas mandatarionan, parlamentarionan, Comision Copa Hubenil Felipe B. Tromp, Oranjevereniging, Cuerpo Consular y demas invitadonan. Presidente di Parlamento mr. Edgard Vrolijk a hiba palabra y a expresa felicitacion na Su Mahestad den nomber di comunidad Arubano. A sigui cu e discurso di Su Excelencia Gobernador di Aruba Sr. Juan Alfonso Boekhoudt. Grupo Pierewietje bou direccion di sra. Martha Figueroa a duna presentacion di baile y e cancionnan "Fiesta di color", "Op een onbewoond eiland" y "Fit top Tien". E aña aki e premio Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp a bay pa e seleccion di damas U14 di futbol kendenan a ricibi e copa hubenil for di Su Excelencia Gobernador Sr. Alfonso Boekhoudt. E hobenan aki na augustus 2021 participa na e Caribbean Football Union Under 14 Challenges Series na Republica Dominicana y a logra gana e copa despues di a gana tur cuatro partido. E hoben Aaron Arenas a ricibi e premio di estimulo for Gobernador di Aruba. Aaron Arenas ta un hoben estudiante na EPI. Desde chikito e ta miembro di scouting y ta hopi activo y sobresaliente riba tereno cultural y social.

Na final di e ceremonia oficial a sigui cu e desfile riba e caminda dilanti Parke Wilhelmina di gruponan scout di Aruba cu mas di 700 participante.



Minister Xiomara Maduro ta gradici Comision Celebracion Dianan Nacional y tambe na Renaissance Windgreek Aruba Resort pa nan excelente cooperacion. Palabra di reconocimiento y pabien na nos talentonan hubenil pa nan bunita presentacion, como tambe ta felicita e seleccion di damas U14 di futbol cu e premio Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp y e hoben Aaron Arenas pa e premio di estimulo. Por ultimo a mandatario un biaha mas ta expresa palabra di Pabien na nos Rey Willem Alexander cu su 55 cumpleaños y comunidad cu celebracion Dia di Rey 2021.

Chauffeur burachi deteni, despues di causa accidente na Santa Cruz

Diaranson anochi den careda di 10:30 polis a bay altura di CEDE di MEP, pa un accidente serio.

Cu urgencia tanto polis y ambulance a yega e sitio.

Dos auto involvi

Na e sitio danki Dios no tabata tin persona herida y tampoco tawata trata di un accidente serio.

E autonan involvi tabata un auto marca Honda Civic cu ta pertenece na e chauffeur cu a causa e accidente y cu tabata bou di influencia. E di dos auto tabata un Chevrolet S10 o sea un pick up.

Impacto

Por mira cu e impacto contra e S10 a tuma luga dilanti e edificio di WEMA. Eynan e pick up bayendo direccion zuid a haye confronta cu e Honda color cora bayendo nort cu a hala na su man robes door cu e tabata bebi. Di eynan e la sigui core entre algun meter y na altura di Cede di MEP e la stop, debi cu e wiel banda robes a kibra por completo. E pick up tampoco por a sigui debi cu den e impacto e la kibra e wiel patras banda robes.



Chauffeur deteni

Na e sitio mes polis a detene e chauffeur y hibe warda. Su auto segun polis hopi posibel cu ya algun rato prome e lo por a dal un otro caminda, debi na algun otro sla ariba e auto. Por ehempel e back shield(bentana patras) tabata completamente destrui. Polis a confisca e Honda Civic pa mas investigacion. Ambulance cu a yega e sitio no tabata tin mester di a duna ningun asistencia door cu no tabata tin hende herida.





Fresco Tur Dia





HABRI TUR DIA DI 6:00AM-6:00PM

YAMA NOS: 5821915

Guyabastraat #4
Dakota

Nos ta akinan pa nos yiunan



For di 29 di maart te cu 26 di april ultimo 6 tata a participa na e proyecto Best Dad Ever. Best Dad Ever a ta un proyecto caminda durante 10 sesion tatanan ta traha ariba nan habilidadnan pa ta un mihor tata di locual cu nan ta caba. Best Dad Ever ta stimula e participacion di hende homber den educacion di nan yiunan.

Estudio haci na Aruba na 2012 a mostra cu e relacion entre tata y yiu na Aruba lo ta zwak. Esaki a pone cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a laga haci un estudio mas profundo pa asina aki haya un mihor bista di kiko tatanan ta pensa di nan rol den educacion di nan yiunan.

Un di e resultadonan di e estudio ta cu tatanan kier ta mas involucra cu educacion di nan yiunan. Esaki a pone cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a studia diferente 'best practices' na Hulanda, Canada, Merka y Latino-America y despues a desaroya Best Dad Ever.

Hunto cu Tienda di Educacion a cuminsa duna Best Dad Ever na e prome 7 tatanan na 2018, y despues un grupo di 11 tata y un grupo di 10 tata den 2019. E aña aki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y Tienda di Educacion a ser aserka pa Centro Hoben y Famia pa asina aki ofrece un grupo di 6 tata Best Dad Ever. Dia 29 di maart a cuminsa cu e grupo di 6 tata y a termina ariba diamars 26 di april.

Durante 10 sesion a trata diferente tema. Temanman cu ta parti di e sesionan ta por ehempel: Impacto di un tata, Embaraso, Nacemento, Planea famia, Duna cuida, Necesidad y derecho di mucha, Violencia, Genero y Division di cuida. Otro partnernan cu tambe tawatatin un rol durante algun di e sesionan ta Famia Planea, psicologo Johnny Boekhoudt y partera Stephanie Daal.

E 6 tatanan cu a participa a termina cu un certificado como muestra di nan participacion na Best Dad Ever y a fortalece nan abilidadnan y a añadi abilidadnan nobo pa asina por ta un mihor tata ainda.

Un gradicimento ta bai na Setar N.V, Web Aruba N.V, Aruba Airport Authority N.V., Centro Hoben y Famia, Famia Planea, Stephanie Daal y drs. Johnny Boekhoudt. Pa mas informacion tocante Best Dad Ever por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos facebook: <https://www.facebook.com/telefon.hubentud/>, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.



ELMAR



Feliz Dia di Labor

En conexion cu celebracion di Dia di Labor, nos Oficina- y Departamentonan Tecnico lo ta cera riba dialuna 2 di mei, 2022.

Den caso di emergencia por yama nos Storingsdienst na 523-7147.

Cuatro detencion na Jan Flemming: Problema lo a start entre e dos partidonan algun rato prome



Diaranson anochi algo pasa di 8:30 un cantidad di patruya di polis a bay Jan Flemming, unda cu na un cas lo a presenta 1 of mas persona cu arma di candela. Na prome instante no tabata tin mucho claridad si lo por tabata trata di un atraco arma.

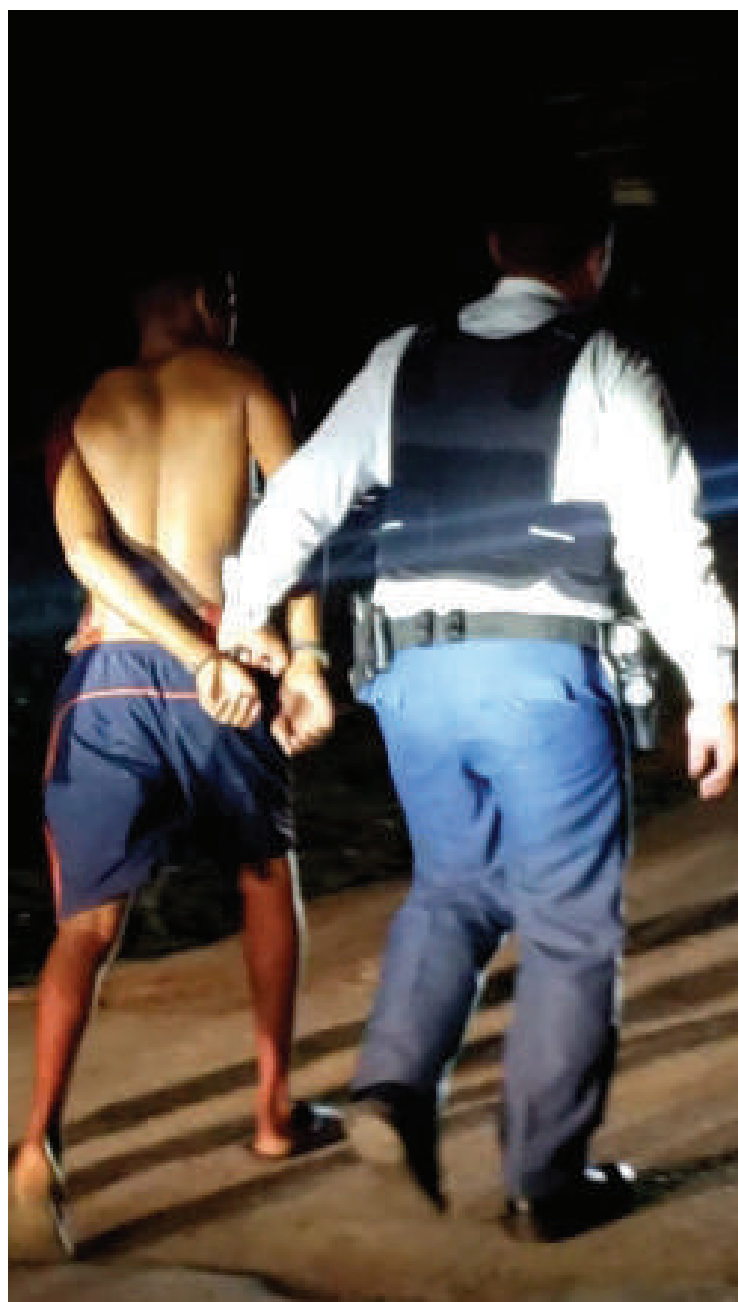
Adres menciona

Polisnan a yega cu urgencia na e adres unda cu e incidente a sosode. Eynan e persona cu lo a hay'e den e problema a splica polis kiko cu aparentemente a sosode. Segun e homber e no conoce e personanan debi cu nan tabata tin capuchon y e scuridad lo a obstaculisa pa e por a mira ken nan ta.

Polis a bay un otro adres despues, cu ta eybanda mes cu ta un cas conoci pa autoridad. Eynan polisnan a saca afo kiko a sosode y cu e homber na e otro adres tabata sa bon ken a bin su cas. Polis na e cas aki a efectua tres detencion, tabata trata di tres hoben, cu a bisa cu berdad nan lo a bay na e cas. Despues cu polisnan a hiba e tresnan warda di polis na Macuarima, polisnan a detene un persona mas. Ta trata di un homber Venezolano, cu a sali di e mesun adres for di na banda, o sea unda e hobennan a wordo deteni. Den su posesion a haya klop, cuchiu y tambe bulletproof vest y algun cos mas.

Origen di e problema

A bin resulta unda cu polisnan a bay prome unda cu e hendenan lo a yega cu arma ta e persona ey mes a start e problema un rato prome cu e hobennan. Despues e hobennan lo tabata kier a regla cuenta cu ne, es decir nan tampoco no ta "keda cu nan sla". No tabata tin arma di candela di berdad den e problema aki y tampoco hende a wordo maltrata. Pero si por spera mas problema den futuro, debi cu e partidonan aki no ta biba leu di otro.



**INVEST
SECURE**



We don't just say it ... We Guarantee it !!!

You can focus on your business

If you leave your security protection up to us.

Call 582-7252 for a free presentation.

Email: insec@setarnet.aw



Boksmento na Siribana: Un chauffeur a keda deteni pa motibo di core bou influencia



Diaranson atardi pasa di 5:30 a sosode un boksmento dilanti un bar restaurant na Siribana.

Chauffeur bou influencia

E dos autonan envolvi tabata un Toyota Celica y un Chevrolet Aveo.

Falta di preferencia

Na e sitio por a compronde cu e Aveo lo a bira dilanti Celica cu na su turno ta dal e mande otro banda. Polisnan na final a bay over na detencion debi cu e chauffeur lo tabata bou influencia unda cu transportwagen a yega pa bay cu ne warda.



Tired of **Manually** Processing Forms?

SCANSYS
vision on imaging

• Digital Processing of Purchase Invoices and more
• Seamless Integration with most Financial Software
• Complete Control of Authorizations via Workflows

This **OCR software** scans every field on any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

VCC
International NV

TEL. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Reconoci pa nan aporte na Departamento di Agricultura Cria y Pesca



Sustainable Education Symposium (SES) cu un trayectoria ya caba di dies aña exitosamente. Den tur e dies aña exitoso aki organisa pa Biblioteca Nacional Aruba (BNA) bou direccion di sra. Astrid Britten kende ta e director di e departamento. Banda di sra. Astrid Britten ta sr. Ronny Alders kende ta na cabes di Sustainable Education Symposium kende ta encarga pa organisa y dirigi esaki hunto cu e team di Biblioteca Nacional Aruba. Sustainable Education Symposium tur aña ta scohe un tema y ta invita diferente orador local y internacional pa duna presentacion. E simposio aki ta dedica na nos muchanan di scolnan secundario. Semper ta purba na invita un of otro scol pa participa den e siman cu eta wordo organisa. Tambe tin un anochi pa publico cu por bishita. Durante dies aña semper Biblioteca Nacional Aruba a kere den Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa y nos Sector Primario. Semper a invita Santa Rosa pa forma parti di e Simposio aki. Sea dunando lectura of presentacion aportando na e idea of topico. Den mayoria ocacion tabata duna diferente tayer na alumnonan. Den e dies añanan aki semper a, ta y lo sigui traha hunto na educa di nos hobenan cu ta participa na e simposio aki. Na e ocacion di Xth Sustainable Education Symposium cu a habri e siman aki pa scolnan cu a wordo invita y prome biaha na Biblioteca Sanicolaas. Tabata un sorpresa un biaha mas pa duna reconocimiento na esnan cu semper a y ta kere den Santa Rosa pa dies aña largo di e simposio. Den presencia di sra. Nathalie Maduro director di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca y for di man di sr. Ursell Arends minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor y di cual Sector Primario ta resorta a hasi entrega di plakkaat di

reconocimiento na sra. Astrid Britten director di Biblioteca Nacional Aruba. Na mes momento a yama sr. Ronny Alders dilanti y for di man di minister sr. Ursell Arends a hasi entrega di certificado di reconocimiento como "Amigo di Santa Rosa". Tur esaki pa nan aporte birnda na Santa Rosa e ta kere fervientemente den Sector Primario di Aruba trahando hunto pa realisacion di Sustainable Education Symposium.



Na number di sra. Nathalie Maduro director di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca y sr. Ursell Arends minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor ta felicita sra Astrid Britten y sr. Ronny Alders cu nan reconocimiento y ta spera di por sigui conta cu e mesun bon sosten di tanto aña pa realisacion di Sustainable Education Symposium.

Stadswandeling door di studiantenan di Colegio San Augustin

27 april, dia di Rey, Colegio San Augustin tabata tin un bishita di e studiantenan di Thorbecke Academie Integrale Veiligheidskunde di Leeuwarden (Hulanda). Nan a hanja un presentacion di docent Nicolaas tocante e historia di Aruba y e crisisnan cu Aruba tawata tin.

Despues un parti di e vierde klas di Colegio San Augustin a duna un stadswandeling pa e studiantenan di Hulanda y nan a papia tocante e geschiedenis di San Nicolaas. Pa finalisa e dia exitoso nos tur a come un bon lunch serka Kulture Café den Nicolaas Store.

Colegio San Augustin kier jama danki na e Thorbecke Academie y Kulture Café, pero most of all, e studiantenan di Colegio San Augustin cu a hasi nan best pa bin cu un stadswandeling hopi exitoso!



Motociclista a accidenta na Angochi



Diaranson atardi den careda di 5:30 polis y ambulance a bay Angochi, unda cu un brommer a accidenta y e chauffeur lo tabata herida. Na yegada di polis y ambulance tambe a yega of ya tabata na e sitio, pero nada mas di e brommer cu lo a wordo movi di e sitio.

Test

Na e sitio nos a compronde cu e motociclista lo a bay test e brommer, cu lo a caba di haci algun modificacion na un garage eybanda mes. Den e testing e la accidenta, con exactamente e accidente a sosode no ta conoci.

Por a mira e ambulance para ariba caminda unda cu e tabata dunando asistencia na e motociclista.

Desde cu Aruba ta trahando cu landspakket, no a haya e tipo di problemanan manera cu COHO ta prescribi

“Cu esaki, Aruba a demostra cu nos por traha cu e landspakket sin un COHO mes”, segun Prome Minister Wever-Croes

Rijkswet Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling (COHO) t’e ley di consenso cu t’e palabracionnan cu ta wordo haci si acaso e paisnan no cumpli cu e Landspakket. E COHO ta rigi e sancionnan cu tin si Aruba no cumpli. Y kico t’e consecuencia si Hulanda no cumpli. “E balance of poder den e COHO ta hopi na banda di Hulanda y esey ta locual cu hopi persona tin problema cu n’e. Ami tambe tin problema cu esaki. Nos a negocia pa trece mas den balance, pero no a logra”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Desde november 2020, Aruba ta trahando cu e Landspakket. Prome Minister a duna di conoce cu te cu awor, despues di e aña y mei cu nos ta bin ta trahando cu ne, no a haya e tipo di problemanan manera cu COHO ta prescribi.

“Cu esaki, Aruba a demostra cu nos por traha cu e landspakket sin un COHO mes”, Premier di Aruba a remarca.

Kico e landspakket aki ta ensera?

E Landspakket ta un palabracion cu Aruba a haci cu Hulanda cu lo atende cu 8 tema, Tema A te cu Tema H, cu na Aruba mester haya atencion. E areanan ta diferente manera describi den e Landspakket.

Tema A: Maneho Financiero. Aki ta encontra e tema di Directie Financien, Centraal Accountants Dienst, Algemene Rekenkamer. E ta indica con e proceso pa cu cuenta anual y reportahenan por cana mihor y mas liher.

Tema B: Gastonan y efectividad di sector publico. Esaki tin hopi di haber cu e aspectonan di personal, pero tin tambe Centrale Inkoop, con Gobierno ta compra producto y servicio y con esaki por bay na un manera mas efectivo cu menos gasto. Den Tema B ta cay tambe e parti di digitalisacion y e-Government, pasobra esaki ta haci e sistema mas eficiente.

Tema C: Belasting. Aki ta papia di reforma di presupuesto y di e organisacion di con ta cobra impuesto y con nos por haci esaki di un forma mas efectivo.

Tema D: Sector Financiero. Aki por papia di sector bancario y servicionan financiero cu ta duna y con por yuda p’esaki bay na un forma mas agilisa. Nos sa cu ta tarda pa habri cuenta bancario, pasobra tin hopi regla y den e tema aki nan ta evalua tur e reglanan con por haci esaki bay mas liher.

Tema E: Reformanan Economico. Den e tema aki ta delibera con por haci mas facil pa hendenan habri negoshi, con por yuda p’esnan cu negoshi por mantene nan negoshi y con por baha gasto di habrimento di negoshi. Aki den tambe ta trata mercado laboral y con por tin mihor interaccion pa habri negoshi y asegura cu nos ta creando cupo di empleo.

Tema F: Cuido. Den e tema aki ta delibera riba cuido en general. Riba cuido di salud tin hopi atencion y ta purbando pa mira con mas por yega na colaboracion pa yega na otro paisnan di Reino p’asina por baha e gastonan y asina duna mihor calidad di cuido.

Tema G: Enseñansa. E atencion aworaki ta kico mester haci pa eleva e calidad di enseñansa, y alinea enseñansa cu mercado laboral.

Tema H: Husticia. Den e tema aki ta delibera con pa sigura nos mes cu nos estado di derecho ta wordo fortifica, unda nos mester traha mas hunto, y e refuerso cu nos mester pa cuida nos fronteranan.

Esaki ta den liñanan grandi e Landspakket, e palabracionnan cu a haci na november 2020 cu Aruba ta cumpliendo cu ne. COHO ta mira si Aruba no ta cumpli cu palabracion, kico t’e sancionnan cu ta bin. Of si Hulanda a priminti di yuda cu tal cos y no a hacie, kico t’e consecuencia di esaki. Nos a traha cu e landspakket aki 1 aña y mei sin tin problema.

Cada kwartaal ta traha un agenda nobo di e Landspakket cu ta wordo publica y despues ta traha un reportahe di con a bay cu e kwartaal ey.

Den e reportahe nan ta pone e colornan di luz di trafico pa indica unda Aruba ta para. Berde kiermen ta bayendo bon, oraño ta indica si ta para un caminda y cora ta malo.

Nos Agenda di Ehecucionnan casi tur ta color berde. Esaki kiermen cu nan ta bay manera palabra. Caminda tin oraño ta, pasobra na Hulanda nan a cambia opinion y mester want’e un rato pa wak con lo bin cu ne. Un di nan t’e tema di Arumil.

“Pues nos ta trahando cu e landspakket sin ningun problema. Berdad tabata pone hopi presion riba nos, pero nos no tabatin mester di revoka e areglonan cu tabatin den COHO pues mi no ta mira cu esaki ta bay duna nos tanto dolor di cabes contal nos sigui ta disciplina cu e accionnan di palabracionnan di e Landspakket.

E ocho areanan aki nos tabata sa caba cu nos mester a traha riba nan di prome caba. Ta cosnan cu nos mester a pone atencion na nan por lo tanto lo no ta problema pa ehecucionan p’e bienestar di Aruba en general”, Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Parlamentonan ta bay delibera riba ley di COHO y RAFT



Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e leynan di consenso pa Aruba, esta e Rijkswet Aruba Financiel Toezicht. (RAFT) y Rijkswet Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling (COHO). Aworaki t'asina leu cu desde cu a cuminsa negocia, negociacionnan a wordo conclui riba nivel di Gobiernonan y e leynan a wordo manda pa Parlamentonan. Proximamente den e luna di mei, tur Parlamento di Reino lo tin un reunion na Sint Maarten na unda e temanan aki lo wordo trata. Eerste Kamer a haci peticion pa delega algun experto pa contesta algun pregunta den e reunion na Sint Maarten den e voorbespreking.

Parlamento di Aruba tin te dia 13 di mei pa entrega preguntanan manera ta usual ora ta trata un ley di Reino mescos nan ta haci pa leynan local. Despues por destila ki direccion Parlamento kier bay cu e leynan aki. Unabes Parlamento hacinan preguntanan, Gobierno ta haya nan pa contesta y e ora si mester, cual indudabelmento lo t'e caso, lo bin hunto riba nivel di Gobiernonan pa bolbe negocia. Den caso cu Parlamento no bay di acuerdo cu cierto areglo, e ora riba nivel di bestuur lo mester negocia pa wak con ta haci e cambio y e cambionan lo bin den un nota di cambio pa wordo trata riba e ley.

"Esey ta na unda nos ta para cu e ley di Raft y COHO. Nos no ta sinti cu ta leynan cu lo paralisa gobernacion of ehecucion di gobernacion, pasobra nos a bin ta aplicando nan caba. Es mas tin di nan cu tin cierto flexibilacion cu por yuda nos. Nos mester corda cu esakinan ta condicionnan cu Hulanda a bin cu ne y nan a bin cu ne na momento cu mas nos tabatin mester di ayudo y nos no tabata haya ayudo otro caminda. E tempo ey caba mi a comparti mi opinion personal cu mi ta haya cu Hulanda a bay mucho leu si den esakinan, pero di otro banda nos mester ta honesto y agradecido di a haya e ayudo aki, pasobra nos no lo a haye di otro caminda", Prome Minister a enfatisa. Prome Minister Evelyn Wever Croes a remarca cu e discucion actual no ta si esaki ta atacha nos autonomia si of no, pasobra e ta atacha nos autonomia y esaki ta loke cu Gobierno a indica desde principio. Covid a dal nos y el a casi kibra nos pais. N'e momento ey nos autonomia tabata atacha caba pasobra un pais kibra dor di Covid, no ta un pais autonomo. N'e momento ey Aruba a busca ayudo di

Hulanda. Nos autonomia a wordo atacha, Covid a kibre y Hulanda a bin cu mas condicion.

"Manera mi a bisa caba, por ta nos mester dal un paso atras aworaki pa nos por bin cu pasonan mas grandi padilanti pa nos tin un pais mas fuerte, un economia mas fuerte y e ora nos por papia di un autonomia mas fuerte. Mi ta kere e discucion ta si e COHO of e RAft tabata necesario si of no. Pero principalmente mi ta kere cu e discucion cu ta importante pa nos hiba ta cu si e COHO y RAft t'e unico manera, awor dos aña despues di Covid, pa nos sali di esaki", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a señala cu esaki ta un discucion cu den cada pais, Aruba, Corsou y Sint Maarten ta wordo hiba na un forma diferente, pasobra cada pais ta diferente. "Pa loke ta Aruba, puntonan den e Landspakket ta puntonan cu nos mester ehecuta na un manera of otro y na un momento of otro pasobra ta solamente si nos haci esey nos por sigura cu nos tin un economia fuerte bek. Y ta solamente cu un economia fuerte bo por papia di autonomia. Cu un economia swak bo ta bay keda depende di otronan. Y si mercadonan internacional dal sera riba nos, e unico cu nos lo keda depende di dje ta Hulanda y bo no por papia di autonomia e ora ey", Prome Minister a enfatisa.

E leynan ta na Parlamento y Gobierno lo wordo invita pa Parlamento pa duna mas informacion si nan ta rekeri esey. Gobierno ta warda Parlamento indica cua direccion nan kier bay y e ora lo bay negocia riba un nota di cambio prome cu e leynan aki wordo pasa.

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta presenta su website nobo

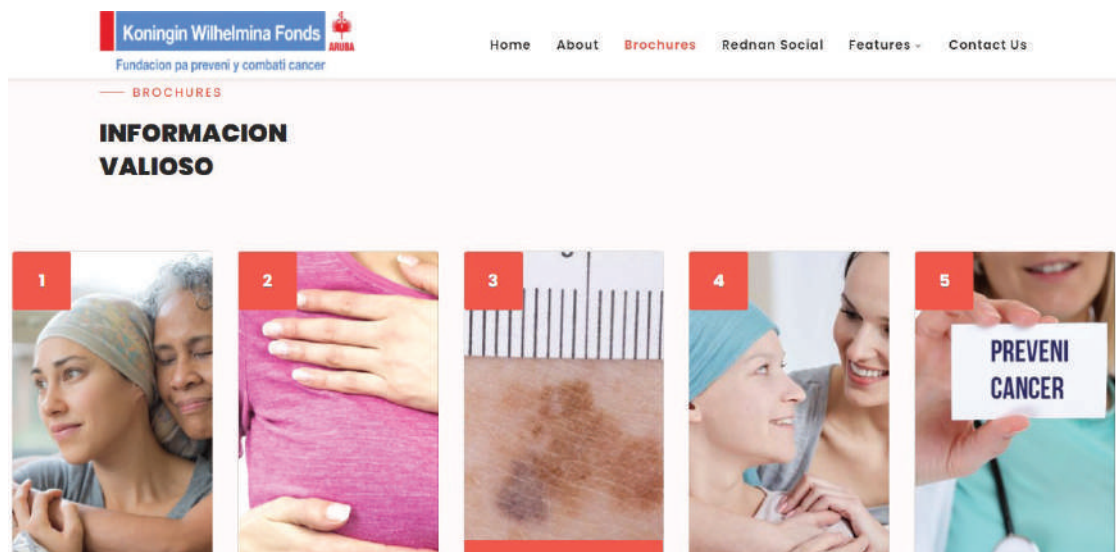


Den cuadro di nos celebracion di 60 aña di existencia KWF Aruba a dicidi di update nos website y pone mas informacion accesibel pa comunidad. Alabes nos a cambia e adres di e website pa un nomber mas accesibel pa publico cual a bira www.kwfaruba.org.

Riba e website lo bo haya informacion general di e fundacion. Tambe nos a pone copia di foyetonan cu mas ta wordo pidi door di publico. E intencion ta pa bai pone mas foyeto y brochure online ya asina ora hende mester di informacion nan por haya esaki facilmente y por print esaki tambe pa nan por lesa den tur tranquilidad.

Tin tambe un seccion cu consehonan practico riba diferente tipo di cancer y tips riba un bida saludabel cu suficiente moveshon. Na mes momento por haya informacion over di Wereld Kanker Onderzoeks Fonds cu ta e instancia cu ta haci investigacion riba cancer na Hulanda y cu tin bon cooperacion cu KWF Aruba.

Alabes por haya informacion di e servicionan cu KWF Aruba ta brinda na comunidad cualnan ta entre otro cuido na cas pa pashentnan cu cancer terminal, guia pa damanan cu mester di prothese y tambe por haya BH y transporte pa ora di bai tratamento di cancer na Oncologie, Specialista y radiotheapie.



KWF Aruba no ta haya ningun clase di subsidio y ta depende di e sosten di comunidad pa por sigui eherce su trabounan. Pa e motibo aki ta tene e colecta anual den lunanan di april y mei. Riba e website a añadi informacion di nos cuentanan di banco pa personanan cu lo kier haci donacion. Tin posibilidad tambe pa scan e QR code di Koningin Wilhelmina Fonds pa asina haci donacion via pay.aw.

Por ultimo a pone link cu nos social media cual ta entre otro nos facebook page Koningin Wilhelmina Fonds Aruba pa asina comunidad por keda altanto di tur ultimo desaroyo di e fundacion. E luna aki nos tin nos colecta anual ainda andando y riba nos facebookpage por mira unda e voluntarionan ta para si bo ta riba caminda y kier haci un aporte pa e fundacion por sigui informa y educa comunidad.

Pa mas informacion por pasa na nos Centro di Informacion na Spinozastraat 9, net patras di e Watertoren na Oranjestad. Por bel 5820412 tambe pa informacion y por bishita nos website www.kwfaruba.org.

Pos Chiquito tin cosnan positivo tambe

Tres ciudadano di Pos Chiquito a haya Condecoración Real



Den e siman aki Gobernador a haci entrega di lintjes den cuadro di celebración Dia di Rey. E ta un evento cu ta tuma lugar tur aña. Loke cu a hala atencion ta cu tin tres ciudadano di e barío di Pos Chiquito. E aña'ki un total di 24 ciudadano a wordo honra di cual 16 tal hende homber y 8 hende muher. Tur e personanan aki a wordo nomina pa personana(nan) of organisacionnan di Aruba. Tur informacion ta bay pa Hulanda, unda ta dicidi kendenan ta cumpli cu e rekisitonan pa haya e Condecoracion Real.

Den e grupo aki a haya of mira nomber di tres ciudadano di e barío di Pos Chiquito cu a haya Condecoración Real. Por a mira nomber di Greta (Yolanda)

Croes; Juffrouw Lila Richardson y Francisco (Fico) Javier Vrolijk. Greta Croes y Francisco Vrolijk a haya e Condecoración di Ridder in de Orde van Oranje Nassau, mientras cu Juffrouw Lila Richardson a bira Lid in de Orden van Oranje Nassau. Richardson y Croes ta docente, pero banda di esaki a traha hopi pa comunidad. Croes ta conoci como autor y a skirbi varios buki, mientras cu Richardson pa hopi aña tal dirigi di koor y colaborador di Capilla Santa Famia di barío di Pos Chiquito. Fico Vrolijk a skirbi un buki riba historia di futbol na Aruba y a dedica hopi aña di su bida n'e deporte aki.

Greta Croes ta ruman di Ruben Croes, enfermero pero tambe un boluntario, kende a haya Condecoración di Ridder in de Orde van Oranje Nassau na 2011.

Hopi biaha ta scucha noticia negativo den prensa riba e barío, pero esaki ta prueba cu tin cosnan positivo tambe tumando lugar den e barío. Croes y Vrolijk ta un di e prome famianan di e barío di Pos Chiquito, cu ta keda net prome cu yega Savaneta, biniendo di Playa of Santa Cruz.

Parlamentario Alvin Molina

Trapi di Rodger's Beach un proyecto modernisa y drecha pa sigui embeyece San Nicolas



Rodger's Beach ta hopi conoce pa local y turista. Te ainda nos piscadornan ta bin mara nan botonan di pisca na Rodger's Beach p'asina proteha esaki for di e lama bruto mas pafo.

Rodger's Beach tin un bista autentico mirando cu e ta un beach hopi keto y trankil unda cu por relaha sea ta lesa un buki of disfruta di e momento y di e lama dushi. E trapi a keda modernisa cu luznan p'esnan cu ta desea di disfruta di e olanan di lama den oranan di anochi. Pa hopi local y tambe turista na momento cu nan ta busca un trankilidad y kier ta leu di tur bochincha, Rodger's Beach na San Nicolas t'e opcion cu tin.

E lama a haya e nomber di Rodger's Beach dor di e Kapitan Britanico Rodger cu den 1928 a habri e prome refinaria na Aruba cu a habri portanan y prosperidad pa Aruba.

Pa basta tempo e trapi tabata den un mal estado, pero Gabinete Wever Croes II ta demostra di ta traha pa Aruba y awe por a mira e trabaonan cu Minister di Turismo Dangui Oduber a ehecuta na bienestar di Aruba unda cu local y turista por sigui disfruta di e parti aki bahando for di e trapi principal pa yega Rodger's Beach. Un di e prome pasonan pa revitalisa e bunita beach aki.

Dianan 28 i 29 di mei:

“About Women and Gender Identity” topiko di Konferensha di Liderazgo Feminino

WILLEMSTAD - ‘E por usa baño di hende muhé, pasobra e tin un pénis’? Esei tabata reakshon di hende muher na trabou atendiendo ku un kolega nobo. Esta si nan sa, pasobra mayoria biaha bo no sa ki tin den karson di niun hende. Pero ta bo asunto?

Lugarnan di traha ta kambiando di realidat awor ku nos sa mas di género?

Tur kos no por keda manera ku nos a kustumá?

“About Women and Gender Identity” ta tópiko e aña aki di e di 19 Konferensha di Liderazgo Femenino na Kòrsou dianan 28 i 29, di mei 2022, ku ta tuma lugar tantu físiko komo virtual na Kòrsou. E konferensha femenino anual aki a kuminsá na 2004 ku énfasis riba profesionalnan i nan ambiente na trabou i bida privá.

Ku e tópiko di e aña aki ke yuda esnan ku ta kambia identidat i tambe doñonan di negoshi, dunadórnan di trabou, Departamentunan di Rekursu Humano, ofisialnan di gobièrnu, pa mantené un ambiente i trabou safe i produktivo pa tur hende.

Úniko meta di kualke negoshi ta produktividat i no ta pèmití nada pa strob’é esaki.

Ta importante pa kompartí kuantu hende ta sufriendo i ta biba den isolashon pa motibu di identidat di nan género i kompartiendó esaki por yega na mihó kompromendementu di kiko ta biba den komunidatnan den tur parti di mundu.

Partisipantenan ta haña informashon valioso pa nan mes i tip pa sa ki hasi

na momentu ku topa ku un reto di género i tambe pa ora un hende ku a haci kambio di género solisitá pa un trabou.

3 Oradó lo kompartí opinion dia 28 di mei tokante di e tópiko di género, kon komprondé género i kon tin di wak género den e tempu ku ta kambiando aki.

Énfasis dia 29 ta kon krea éksito ku tip i kompartimentu di éksito pa un bon bida pa kada partisipante.

E di 19 Konferensha Anual di Liderazgo Femenino ta na ingles i ta tuma lugar na La Belle Alliance na Avila Beach Hotel i lo ta atrobe un kombinashon vibrante di plaser, rekonosementu, siña, empoderamentu, energia, konstrukshon di relashonnan di balor, krea konekshon, bon kuminda i mihor ainda: Dushi hende huntu.

Kada partisipante, meskos ku tabata e kaso den e promé 18 konferensianan, mester bai ku informashon valioso, enkurashá i empoderá, sabiendo ku e/nan por ta e mihó ku tin.

Por registrá na <https://www.eventbrite.com/e/about-women-and-gender-identity-registration-322334540287>.

I bishitá riba facebook pa último informashonnan: ‘About Female Leadership’ i por haña mas informashon tambe via aboutfemaleleadership@gmail.com.

19th Annual Female Leadership Conference in Curaçao
May 28 & 29, 2022



Korsou lo sigi e trayekto di renegosha COHO

WILLEMSTAD - Ku Parlamento di Korsou ta informa e Parlamentonan i respektivo gobiernunan den Reino Hulandes di e puntonan di atenshon di Parlamento di Korsou pa loke ta trata e konsepto di e lei di konsenso COHO (kual puntonan lo keda menshona aki bou):

- COHO ta establese na Den Haag, loke ta pone ku por parte Minister di INTERIOR a base di e lei por fiha maneho pa COHO;

- Minister di BZK por duna instruks-

hon na COHO pa loke ta trata temanan ku mester pone inkluso den e presupuesto di mas aña;

Minister di Interior Hulandes t’esun ku ta atrae i rekluta miembronan di COHO, motibu pa kual e Minister enkuestion por tin influensha den selekshon di e kandidatonan i no tin un desishon fiho ku representantenan di e islanan lo haña partisipashon den e COHO.

I asina tin un serie di rekisito mas ku pa Gobiernu di Korsou teniendo kuenta ku artikulo 84 di e grondwet i artikulo 78 di Areglo di Estado enkamina e trayekto pa sigui renegosha e puntonan di atenshon huntu ku otro Gobiernunan den Reino. I finalmente Parlamentu di Kòrsou den su totalidat a sera kabes huntu kontra di COHO p’e keda revisa i bini ku un miho proposishon pa Kòrsou for di Hulanda.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Rapport di National Integrity System a keda cla

Gabinete Wever-Croes-II comprometi pa sigui implementa Integridad tur caminda. Dialuna anochi, April 25, tabata tin un anochi di informacion cual a wordo organisa pa Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba (SDBA), cual ta wordo presidi pa sr. Armand Hessels, hunto cu Universidad di Aruba. E lugar unda esaki a tuma lugar tabata na Universidad di Aruba. For di 2019 Minister President Evelyn Wever-Croes a conecta cu SDBA. SDBA a traha un rapport nacional riba integridad den cuadro di e maneho gubernamental y nos democracia. E rapport aki a punta dede riba e fayonan den nos democracia, e diferente procesonan existente cu ta stroba integridad y transparencia pa florece na nos pais. E rapport aki su intencion tabata pa duna gobierno y institucionan e indicadornan unda y kico mester wordo fortaleci pa por combati corrupcion eficazmente y cabalmente.

P'e motibo di e rapport aki cu SDBA a produci, Partido MEP a dicidi pa integra e consehonan di dicho rapport den e programa di gobernacion 2021-2025. Di e forma aki MEP a demostra seriedad y dedicacion pa establece integridad como un prioridad den su gobernacion. Cu esaki Partido Movimiento Electoral di Pueblo a compromete su mes totalmente pa cuminsa traha cu dedicacion pa instala leyman y normanan cu lo sigura cambionan structural den nos democracia, cualnan na nan turno lo facilita transparencia y integridad riba nivel nacional. Esaki riba su mes ta un proceso cu lo tuma tempo, sinembargo e promepasonan firme a wordo tuma.

Adicionalmente SDBA y gobierno a bay di acuerdo cu lo a cuminsa traha riba un otro rapport na 2020 y cual lo mester ta cla pa 2021. Sinembargo e pandemia a haci esaki mas dificil pa completa na tempo y e rapport di NIS, National Integrity System, a keda cla na 2022. Den cuadro di esaki, e anochi di informacion aki a wordo organisa pa por comparti e resultadonan di e NIS cu esnan presente. Minister President Evelyn Wever-Croes tabata sa cu e rapport aki sigur lo tin basta cos den dje pa nos mehora como pais den e area di integridad. Sinembargo, no solamente den area di gobernacion pero tambe nos organo di



mas halto a haya critica fuerte. Pero ora bo ta determina pa cambia e sistema di politica bieu y pone integridad como prioridad, ta acepta e critica cu balentia, cu e fin di construi y guia un pais cu mas transparencia y fortalece su fundeshinan unda e ta tambalea.

Dr. Willeke Slingerland LLM, un di e expertonan riba tereno di corrupcion, good governance y fraude den hopi area financiero y gubernamental, a pasa riba e rapport di NIS cu esnan presente. Dr. Willeke a subraya cu integridad mester bini di tur banda y di tur hende den sociedad. E no por bin di of wordo spera di gobierno so. Aruba completo mester practica esaki. Asina nos lo sigura un sector priva y publico solido y transparente. Asina nos negoshinan y tambe e pilarnan cu ta compone nos sociedad ta crece y fortalece nan mes. Sigur un anochi hopi bon bishita y e balor informativo di hopi balor agrega pa tur esnan presente.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper, sin nada di sconde!

Despues di Reunion di Parlamento:

Frakshon di MAN satisfecho ku tin un posishon



WILLEMSTAD – Frakshon di MAN ta kontentu ku Parlamento a yega na un posishon durante dje reunion di Parlamento dia 26 di April. Durante dje reunion aki a trata e tema COHO.

Den e reunion aki frakshon di MAN a pone su posishon bon kla ku ta e mesun posishon aproba pa konseho di Partido MAN.

For di 31 ougústus 2021 frakshon di MAN a hasi petishon pa un reunion publiko riba e tema. MAN ta kontentu ku porfin e reunion aki a tuma lugá p'asina por a debatí ku Gobièrnu. E lei di Konsenso COHO ya kaba tin konsenso di parti Gobièrnan i awor ta na Parlamentonan pa keda trata.

Den e reunion di Parlamento frakshon di MAN tabatin komo meta pa Parlamento komo organo fiha posishon i tin un posishon kual ta benefisia Kòrsou i garantisá desaroyo di nos pueblo i nos hendenan.

E posishon aki a keda pone den un moshon kaminda a buska sosten di otro frakshonnan den Parlamento.

E moshon ta kontene komo desishon:

1. Puntanan di atenshon i dolo ku nos tin den e lei COHO

2. Mandato pa nos Parlamento aserka Parlamento di Aruba i di St. Maarten pa huntu trese amienda pa trese kam-bio den lei COHO

3. Pa nos Parlamento urgi Tweede Kamer i Eerste Kamer tene na konsiderashon ku e puntonan di atenshon i dolo promé ku e lei COHO keda aseptá

E moshon presenta pa frakshon di MAN a keda sostene pa un mayoria di 20 voto na favor. Un kopia di e moshon a bai pa nos Gobièrnu, Gobièrnu i Parlamento di Aruba i di St. Maarten. Tambe e moshon a bai pa Gobièrnu di Reino, Tweede Kamer i Eerste Kamer.

Frakshon di MAN ta kontentu ku a logra e meta kual ta pone posishon di Parlamento, pero tambe stipulá akshon ku Parlamento lo tuma den e proseso di tratamentu di lei COHO.

Delegashon di Rode Kruis Curaçao serka Gobernador



WILLEMSTAD – Delegashon di Rode Kruis Curaçao a pasa serka Gobernador di Korsou ku nan bleki di kolekta ya ku mei ta luna di kolekta.

Ku e fondonan ku donashonan Rode Kruis ta spera i traha un edificio nobo na Suffisant ku dos aña pasá a kima completamente.

Rode Kruis ta konosi pa su tareanan humanitario riba tereno di kombati kalamidat i asistensia na eventonan sosial.

Pa por paga esaki nan, nan ta depende komplementamente di donashon.

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento di:



Candido G. Pourier

Cariñosamente yama: “Gerard”

*04-10-1936 - †27-04-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Gradicimento/Invitacion:

Pa medio di esaki nos ta yama danki na un y tur cu di un of otro manera a duna nos sosten y atencion durante entierro di nos ser stima **Mirto**



Franklin Croes

*20 December 1960 + 14 April 2022

Un danki y gradicimento pa : Docter Texeir, Cuerpo di Ambulans ,
Cuerpo di Polis y trahador nan di Price Mart pa nan bon servicio
y ayudo y un danki especial na staff y personal di Elmar, The
Specialist, Special Olympics Aruba, Aruba Airlines, Aruba Airport
Authority y Unicon pa nan gran sosten den e momento nan dificil.

Ta bay tin 3 Santo Sacrificio di misa na Parokia Inmaculada
Concepcion di Santa Cruz:

01 di Mei Diadomingo 06:30 atardi

05 di Mei Diahuebs 7 or anochi

07 di Mei Diasabra 7 or anochi despues di misa lo reza un rosario
na Pos Chikito 7B. Na nomber di famia su Casa Arelis Croes y su
yui Franklin Croes y Nieto (a) nan, tanta y omonan, su ruman nan
y su bon bisinjanan y demas famianan na Aruba, U.S.A, Hulanda y
Venezuela. Nos ta manda bisa danki pa boso tur e sosten

Den nomber di esposa, yiunan, y henter famia,
ta extende un palabra di gradicimento na tur
esnan cu a compaña nos y a duna nos sosten y
apoyo den e momentonan dificil di fayecimento y
despedida di nos ser stima.



Victoriano “Billy” Bikker

Un danki special na tur famia, amigonan, conocirnan y
coleganan di Jossy Motors.

Boso atencion tabata un fuente di fortaleza y gran
consuelo

Si un hende muri, lo e bolbe biba? Tur e dlanan di
mi lucha lo mi spera, te ora mi
liberacion bin.
Abo lo yama, y ami lo contestáBo; lo Bo anhelá na e
obra di Bo mannan.
Job 14:14,15
Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa
fayecimento di:



Mathieu Johan Marie Hollanders
***12-08-1963 - †23-04-2022**

- Na number di su:**
- Esposa:** Blanca Cabrera A.- Hollanders
- Tata:** †Henk Hollanders
- Mama:** Graat Gertruida Hollanders
- Rumannan:** Ellis y Rob
- Amigo:** Derrick Heidweiller
- Tantanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y swa, amigonan**
- Cuña:** Beatriz Cabrera
Martha B. Ariza
Demas famia.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 30 di april 2022 di 2’or pa 4’or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Lagrima y flornan por seca, su
recuerdonan y tur loke el a haci y significa
pa nos, cu lo keda graba pa semper den
nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ’E
mi salvacion ta bin”
Salmo 62:1
Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu Dios su voluntad nos
ta anuncia cu a fayece:



Carmen Maria Vrolijk-Roga
25-11-1942 24-04-2022

- Na number di su:**
- Esposo:** † Feliciano “Chani” Vrolijk
- Yiunan:** Teresita Vrolijk, Eric y Rosa Maria Vrolijk-Perlaza, Elvis y Belsy Vrolijk-De Moya, Humphrey Vrolijk, Eugene Vrolijk.
- Nieto y nietanan:** Rayma, Raysa, Kimberly, Jordan, Annabelle, Elvis Jr, Adrianna, Jose David, Isa y Sophie.
- Bisnietonan:** Iverson, Michael, Milayka, Justin, Jason.
- Rumannan:** Sra. Vda. Anna Maduro y famia, Beto y Francisca Roga-Britten y famia, Sra. Vda. Marie Albertsz y famia, Sra. Vda. Virgilia Croes y famia, Sita y Max Semeleer y famia, Maiky y Maria Roga-Ruiz y famia Irena y Isidro Henriquez y famia, † Piet y sra. Vda. Ivonne Roga-Houweling y famia na Hulanda, Ella y Franklin Pietersz na Curacao Benny y Chela Roga-Dubero y famia.
- Swa y cuñanan:** † Ana Vrolijk, † Betto Vrolijk, † Max Vrolijk, † Buchi y Onsi Vrolijk-Croes Meme y †Milo Chai Vrolijk, Laura Vrolijk, Crismo y Maria Theresa Vrolijk-Odor, Agustin y Minerva Vrolijk-Winklaar, Juan Vrolijk, Eddy y Desiree Vrolijk-St. Jago
- Demas famia:** Roga, Vrolijk, Wester, Perlaza, De Moya, Gario, Santana Cortina, Allee, Wolpert, Maduro, Britten, Albertsz, Croes, Semeleer, Ruiz, Henriquez, Pietersz, Dubero, Houweling, Irausquin, Koolman, Thiel.

Subrina y subrino nan, prima y primonan, Amigo y amiganan di cas, bisiaña y conocirnan.

Amigo y amiganan di cas, bisiaña y conocirnan.

Anochi di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, dia 28 April 2022 di 7’or pa 9’or di anochi.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, diabierna 29 di April 2022 di 2’or pa 4’or di atardi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios Tata Toddopoderoso
nos ta anuncia fayeceimento di:



Juan Gualberto Tromp
*12-07-1961 - †15-04-2022

Na number di su:

Mayornan:

†Angel Fernando Tromp

†Teresita Tromp-Ridderstaat

Rumannan:

†Maria Rafaela Tromp

†Alcidra Diana Tromp

†Bienvenido Claudio Tromp

Filomena “Ina” Martina Christiaans-Tromp y

Jacintho Christiaans y famia

†Aniceto Atanacio Tromp

Engelberto “Killy” Aquiles Tromp y Astrid Tromp-

Hoek y famia, †Hose Patricio Tromp

Jaime Fernando Tromp y Linda Tromp-Croes y

famia

Sobrino y sobrinanan, prima y primonan

Tanta y omonan

Demas famia, amigo y conocirnan

Bon bisiña:

Deta, Chil, Shorri, Alida y Dorra

Un danki tambe na Iglesia Odres Nuevos

(Grupo ministerio di Evangelizacion)

Su cacho: Trompi cu tabata su companje ten a morto.

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Sta Ana Na Noord
diabierna 29 di April 2022 di 9’or pa 11’or di mainta. Despues lo Sali pa
Santana Central Sabana Basora.**

Dispensa si den nos tristesa nospor a lubida algun famia.

Despues di entierro nos nos ta ricibi bishita di condolencia na cas.

**If you want to fly, give up everything that
weighs you down.**

A fayece:



Sr: Heinrich Fedrik Braafhart

Mihor conoci como: “ Bombio ” of “ Juni ”.

*8 nov 1967 - †27 april 2022

Na number di su:

Mama:

† Veneranda Koeiman

Tata:

Clementio Heinrich “Henky” Braafhart

Yui:

Marshia Braafhart

Nieto:

Damien Sijtsma

Ruman(nan):

† Richard Koeiman, Xiomara & Edgardo Dirksz -Braafhart

Jane Braafhart, Lucina & Ricardo Sneek-Braafhart

Michel & Christina Braafhart-Brooks

Ruman(nan)

Di Crianza:

Boy Martina na Curacao, Gregory Braafhart, Sharienne

Braafhart, Ghislaine Braafhart

Tanta (nan):

Stebanita & Alex Reyes y Famia, †Lucita Koeiman

Omo (nan):

†Ricardo Koeiman, †Mario Koeiman, †Angel Koeiman

Primo & Prima(nan) na Aruba, Curacao y Hulanda.

Sobrino y Sobrina(nan):

Angelo Roga & Sanne Flinterman y Yuinan.

Rose-ann Roga & Yuinan, Jennifer Sneek & Manfred Paula y

Yuinan, Kimberly Dirksz & William Quiroga Nieto y Yuinan.

Kevin Dirksz & Luisette Marval y Yui, Jozee Sneek &

Glenbert Flanegin, Natisha Keteldijk & Richard Ragnauth y

Yui.

Swa & Cuña (nan):

Jonathan Braafhart, Chanela Braafhart.

Ricardo Sneek, Edgardo Dirksz, Christina Braafhart-Brooks

Gleneth Koeiman-Courtart

Mama di su Yui:

Saskia Cleijne

Colega (nan) di Ministerie van Defensie Nederland.

Amigo (nan) di cas:

Earl Chittick, Clark Josefa, Eugene Dorand, Addy Lazaros

Demas Famia : Braafhart, Koeiman, Sneek, Roga, Keteldijk, Brooks, Paula, Flanegin,
Fraser, Flinterman, Quiroga-Nieto, Dirksz, Ragnauth, Withfield, Enser, Cannegieter, Croes, Monsanto,
Reyes, Calmes, Francisca, Toppenberg, Kelkboom, Richardson, Hopmans, Gietel, Rafael, Courtart.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

**Ta invita pa Acto di entierro cu lo tuma lugar Diasabra 30 di April 2022 for di 2or pa 4or di atardi
na misa Birgen di Fatima na Dakota. Despues pa Santa Central na Sabana Basora.**



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 28 april 2022 | Preis: \$1.00

EROR GRAVE DI MINISTERIO PÚBLIKO

Mandatarionan na selebrashon 'Dia di Antriol'



Mandatarionan boneriano tabata bon representá na selebrashon di 'Dia di Antriol' ayera, despues ku algun dia anterior mayoria grandi a bria pa nan ousensia, esta dia ku a hisa bandera di e barío pa promé biaha.

Rekonosementu
pa Julia
Martinus

Página: 3



www.cityshopbonaire.com

[f](#) City Shop Bonaire

[whatsapp](#) +599 700.6442

[phone](#) +599 717.3666

CityShop
Smart shopping • Better living



Selebrashon ameno 'Dia di Antriol'



**In sincere appreciation for all you
have contributed over the years**

Orco Bank thanks **JOHN SOLIANO** for his hard work and dedication in making our branch in Bonaire a success story.

Thank you for your commitment and collaboration over the last five years.

May your new position bring you much happiness and fulfillment.

All the best with this new journey!



Your Personal Banker

Rekonosementu pa Julia Martinus

KRALENDIJK – Promé ku e entrega di rekonosementu na lider di studiante djaluna anochi, Florida Institute of Technology a rekonosé Julia Martinus, kende a gana e lider di studiante di aña 2021 na april 2021.

Julia, kende ta yu di Elvis 'Piskechi' Martinus i Suzi Swygert, a nase na

Boneiru i aktualmente ta studiando na Florida Institute of Technology, Melbourne, Florida.

Na aña 2020-2021 Julia a kontinuá traha ekstremadamente duru pa proveé un bunita eksperensia pa tur studiante. E tin energia haltu a base di orientashon, continuando ku su yudansa i promoviendo Campus ku

orguyo.

Julia tabata enbolbí den e tim di 'Cheer & Dance' formando parti di diferente posishon den 'Street Dance Club', presidi 'ResLife Sustainability Committee', fundadó di 'ResLife Diversity & Inclusion Committee', miembro inougal di 'Society for Women in Marine Science' i tambe 'Marketing & Communication Assistant in ResLife'.

Manera menshoná, durante e entrega di rekonosementu aña pasá, Julia realmente ta kuida e universidat i e hendenan loke ta hasi'è un lider inkreibel.

Julia ketu bai ta enbolbí den tur e aktividatnan aki i mas na Florida Tech. Aktualmente e ta 'ResLife Marketing & Communication Coordinator' i a kuminsá su skol di graduashon. E ta super enbolbí den e selebrashon di djaluna anochi di e ganadónan i e siguiente generashonnan di lider di Campus.

Ta presentá e rekonosementu aki na studiantenan kende konsistentemente ta asistí studiantenan òf organisashonnan di studiante i éksito individual, asepta

tareanan i retonan nobo ku entusiasmo positivo, hasi esfuerso no solamente pa kompartí opinion i idea nobo, pero ta tambe parti di

pone idea den akshon i tin un impakto signifikante den bida na Florida Tech, banda di e alkanse di e responsabilidadatnan di Campus.



Direktiva i boluntarionan di **Fundashon Alzheimer Bonaire** ta kumpli ku e tristu deber di partisipá fayerimentu di

sra. Augustina Marita Ramlal-Winklaar mama di un di nos fundadó i vice-presidente Henna Winklaar.

Nos ta deseá Henna i famia hopi forsa ku e perdida grandi aki.

Ku sra. Marita su alma sosegá na pas.

Akto di entierro ta djabierne 29 april.



Programanan di Bonaire.tv

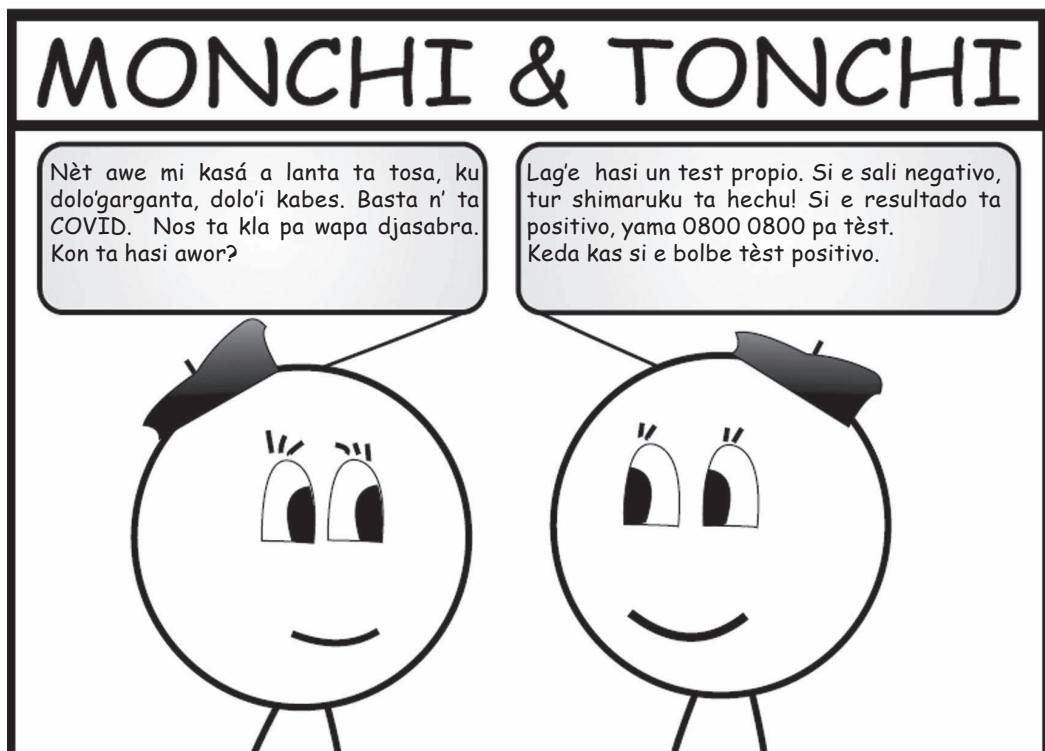
TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djaweps 28 april 2022

12.00 Aktualidat:	Robby Beukenboom
13.00 Dokumental:	Washington Park
14.00 Herensia:	Rene Hakkenberg 1
15.00 BAPA:	Flora Martis, Nick Molina i Fransisco Maria Odencia
16.00 Herensia:	Thomas-Semeleer
17.00 AkiBoneiru:	Museo di Chon i Norma Theodora
18.00 Herensia:	Josefina Silie-Coffi (Yufrou Ui)
19.00 BAPA:	Pastor Alfonso Baak
20.00 Herensia:	Hugh Lopes
21.00 AkiBoneiru:	Orange Festival
22.00 Herensia:	Silvio Emerencia
23.00 BAPA:	Wil en Huib Vos

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Boneiru ke kita for di masa turismo

KRALENDIJK – Boneiru ta bai hasi tur esfuerso pa yega na e máximo kantidat di turista. Desde awor turistanan ta haña un kontrakt spesial pa ku nan mester tene nan mes na e kondishonnan di e isla. Awor solamente un barku krusero pa dia, no mas resort grandi i no mas merkadeo dirigí riba masa. Esaki di akuerdo ku un publikashon den De Telegraaf.

Boneiru tin basta ku turismo di masa i ta trata di kambia rumbo promé ku ta lat. “Den dies aña di tempu nos ke maksimal 250 mil bishitante pa aña, esaki a isla por akomodá”, Miles Mercera, direktor di Oficina di Turismo di Boneiru, TCB, ta bisa.

Kontrakt

Pero e ora ei tambe un sierto tipo di bishitante. Dor di esei e wikènt ku a pasa a lansa ‘Bonaire Bond’, un tipo di kontrakt

kaminda e bishitantenan ta primintí pa respetá e isla. “Nos ke atraé hende ku ta respetá nos imágen i kultura. No hendenan ku ta bini solamente pa serbes i piña kolada, òf esnan ku ta bini pa plachinan riba Instagram, nan por bien keda numa,” segun Mercera.

Durante temporada di Corona Boneiru tabata un di e poko destinashonnan kaminda hulandesnan por a yega. Wenter pasá Islanan Kanario i Islanan ABC solamente tabata riba hel. Turistanan tabata sa tambe pa haña e islanan masalmente. E popularidat aki ta sigui, por ehèmpel tin menshon ku no por haña outo di hür.

Espasio pa kresementu

Tòg te ainda tin espasio pa kresementu, Segun si-franan di Ofisina Sentral i Statistik, CBS, e munisipio hulandes for di awor ta hañ’é konfrontá ku 180 mil turista pa aña ku solamente

ta yega ku avion.

Habitante di e isla Adnan Hassan, tin su reserva pa esaki. Hopi bishitante ta yega tambe ku barku krusero i no ta konta esakinan. Miéntas ku netamente ta nan ta basha riba e isla sin agregá hopi balor. E si-franan ta musta promé ku Corona nos tabata direkshon di risibí un mion hende riba e isla. Ta bai p’esei kiko e isla por akapará.

Hassan, èks miembro di konseho di direktiva di Banko Mundial, ya pa aña ta preokupá tokante e kresementu di e isla. E kantidat di habitante den un generashon di tempu a bira kuater biaha mas tantu i e kantidat di turista 14 biaha mas tantu. Nos a laga isla inundá. E isla a bai liña rekta tras di Aruba i Kòrsou, kaminda resortnan grandi a lanta. Pero no tin skol di buseo òf hotèl den man di boneriano. Preis di hür a subi enorme, for di alkanse di e poblashon lokal. Hen-

denan ta pèrdè nan orguyo.

Momentu ku Corona a hasi su entrada, Hassan a bini ku e diskushon tokante futuro di Boneiru: Nos ke sigui Aruba i Kòrsou ku nan turismo di masa, òf nos ke pone e balornan lokal i limitá turismo. Ken nos ke riba nos isla. E ta kontentu pa mira ku e rumbo entre tantu a kambia pa turismo limitá i duradero i e diskushon riba e isla ta biba.

Trankil orguyoso

Tòg tin biaha e diskushonnan ta kue otro rumbo. Resientemente Hassan tabata diskushon ku un taksista ku netamente ta mira turismo krusero komo un fuente di entrada. Pero for di investigashonnan a sali na kla ku e poblashon lokal kasamente no ta probechá di masa turismo, pero netamente ta paga e preis. Esaki ta un isla di trankilidat, ku hendenan orguyoso ku tin tempu pa otro. Esaki lo dispersé i kuné tambe e turista

ku ta bini aki, pasobra netamente no ta skohe pa Aruba òf Kòrsou.

Otronan ta opiná ku netamente ainda por algu mas. Den nan bista e isla a bira muchu drùk. Primeramente prinsipalmente sambuyadónan tabata bini, awor tin muchu mas tour. Esaki bo ta mira i pues ta parse mas drùk, segun Mercera. Pero Mercera a anunsiá ku awor solamente un barku krusero por mara pa dia na Kralendijk. Algu similar Boneiru por hasi fásil na aeropuerto, simplemente bende algun slòt limitá i ta sòru pa e frontera ta keda mantené na 250 mil turista. Tambe ta dirigí kampaña riba turista ku ta kuadra ku e isla.

Hassan ta aploudí esaki. “E isla aki no ta pa tur hende. Nos ta pidi huéspednan pa bini ku ta inundá nos isla. Esaki ta nifiká ku bo mester fokùs i kurashá hendenan pa bini si bo no ke nan riba flur.”

Daysi Coffie ta opiná:

Laga alumnonan di MBO pasa eksamen na papiamentu

KRALENDIJK -- Frakshon Coffie ta pará 100% tras di e petishon pa laga nos alumnonan di MBO ku ta studia komo kòki komo estudio final pasa na eksámen den idioma papiamentu.

Esaki bou di ningun sirkunstansia ta nifiká ku nan lo no tin ku haña lès den otro idioma, manera Hulandes, ingles i/o spañó manera sigur e miembronan di Tweede Kamer

pa PVV i VVD ke laga apartá.

E prinsipio ta i mester keda ku e balor di un diploma no ta determiná pa e idioma den kua e estudiante ta pasa su eksámen final, pero esaki ta dependé di e kalidat di e nivel, kontenido i kriterionan ku e estudiante mester kumpli kuné pa duna e diploma e balor.

Pues si eksámen pa kòki ta eksigí sierto nivel de konosementu i abilidad, e idi-

oma den kua e ta pasa esaki, sea ta chines, hulandes, ingles o papiamentu, no ta determiná ku e estudiante a kumpli ku e kriterionan aki.

I si kualke estudiante ke sigui pa un estudio mas avansá, esaki lo dependé di su esfuerso, su talento- i abilidadnan ku e ke i por sigui.

I si den esaki e mester mehorá su konosementu i su dominio den un otro idioma, que asi sea.

Frakshon Coffie ta spe-

ra sinseramente ku e gran mayoria di Tweede Kamer lo honra e petishon pa asina krea mas oportunidat di trabou pa nos mes hendenan den e ramo di industria ku nos a skohe komo un di e pilarnan mas importante di nos ekonomia, esta turismo i den esei spesífikamente e fishi di kòki.

Aki ta e oportunidat di oro pa Tweede Kamer “put their money where there mouth is”: trato ekivalente

i respetá ku den nos estudio tampoko por deskriminá pa e motibu ku mi idioma materno no ta Hulandes. Aki tambe mester apliká na promé lugá artíkulo 1 di nos konstitushon ku ta respetá i rekonosé e igualdat pa lei di nos tur i a base di nos sirkunstansia apliká artíkulo 132a - ku ta e artíkulo ku ta diferensia - na bentaha di nos studentenan.

Tres sospechoso den libertat

EROR GRAVE DI MINISTERIO PÚBLIKO

KRALENDIJK -- Eror grave di Ministerio Público a resultá den libertat di 3 sospechoso e siman aki. E hòmbènan aki tabata enkarselá den Instituto Hudi-sial Hulanda Karibense (JICN) den kuadro di aresto preventivo. Ta akusá e hòmbènan di poseshon di arma di kandela i violashon di lei di Opio. OM a trata na remediá su eror segun lei pero abogadonan defensor a eksigí libertat di nan klientenan conforme artíkulo 314 di Kódigo Penal BES.

Kiko a bai robes?

Ta trata aki di un investigashon basta ekstenso ku tin lunanan kanando. Den kua e tim di kolaborashon di Reshèrshi (RST) ta involukrá. Mirando e gravedat di e akusashonnan e hòmbènan tabata será miéntras

e investigashon ta sigui. Den e kuadro aki OM mes-ter pidi prolongashon di e detenshon manera lei ta stipulá. “Ministerio Públi-ko no a tene kuenta den e dianan di fiesta ku e tér-mino ku ta bai transkurí di e tres personanan aki”, Rod-erick Gouverneur ta splika. E ta bosero di OM.

Lei ta duna e posibilidat ku por pidi Korte pa drecha un término. Na momento ku OM a tuma nota di su eror, el a aserká hues komisario. “Korte a evaluá esaki i a disidí ku den e kaso aki nan no ta bai drecha e término i pa e motibu aki mester laga e personanan den libertat”, Gouverneur ta amplia.

Segun fuentenan di BONERIANO, hues prak-tikamente no por a hasi otro mirando ku OM tabatin 24 ora pa remedia su eror. OM



no a aktua den e término ku por remediá e eror i e abogadonan enkargá ku de-fensa di e sospechosonan a para ‘riba pa liberá nan kli-entenan.

OM ta sigui investigá

Pa Ministerio Público esaki no ta nifiká ku e kaso a terminá i tur kos ta sigui kana conforme plan. “E investigashon ta kontinuá i na momento ku e kaso bai dilanti hues, sí e pruebanan kontra di nan ta konvisente

i legal, Ministerio Público lo pidi un kastigu”, Gou-verneur ta bisa.

Por sosede ku Korte ta disidí na bai di akuerdo ku e demanda di OM i e kas-tigu ta mas largu ku e tem-pu ku e personanan a sinta den aresto preventivo.

“Esaki ta nifiká ku e personanan lo tin di bai bèk prizòn pa sinta nan kas-tigu”, e ta enfatisá.

Aresto preventivo

Aresto preventivo ta e

periodo ku ta enkarselá un sospechoso promé ku hues husga su kaso. Aresto pre-ventivo tei pa por hasi e investigashon di un manera mas diligente, mas fásil i efisiente.

Dor ku e persona ta detené, e no por stroba e investigashon. Mester su-prayá ku aresto preventivo no ta un adelanto riba un kastigu. Tin e persepsion ku aresto preventivo ta un kastigu, pero esaki no ta e kaso. “Ora ku nan sali for di aresto preventivo, no ta nifiká ku nunca mas nan lo no por kai será. Si Korte bai di akuerdo ku e demanda, e personanan lo mester bolbe bai JICN pa sinta nan kas-tigu, kitando e dianan ku nan a sinta den aresto pre-ventivo”, Gouverneur ta splika.

Interes grandi pa Alzheimer

KRALENDIJK -- Djabièrnè anochi 22 di aprel pa 19:00 or, direktiva di Fundashon Alzheimer Bonaire a organisá un ano-chi di informashon na con-ferenceroom di Captain Don Habitat, komo parti di su programa di aña.

Oradónan tabata spe-sialistanan den siensia di adulto mayor, Dr. Tessa Nooij i Dr. Anne de Bruin di Fundashon Mariadal, ku e tema “Kuido paliativo na momento di demensia”.

E anochi tabata bunita, un sala yen, hopi pregunta



i ámbos dòkter a haña e oportunidat pa duna mas informashon tokante Al-zheimer pero tambe kiko kuido paliativo ta enserá.

Duna amor i laga sa ku bo t’ei pa bo sernan kerí ku

ta biba ku demensia, por yuda suavisá e doló.

Intenshon di direktiva di FAB tabata pa duna mas atenshon na e tema aki i e resultado tabata visibel e anochi ei.

Presentenan, entre nan kolaboradó di Flamboyan hospice, e oradónan i di-rektiva ta wak bèk riba un anochi di informashon bon bishitá i eksitoso.

SANTA GIANNA BERETTA MOLLA, esposa i mama SAN LUIS M.G. DE MONFORT, presbítero
28 di April 2022
“... Hende mester obedesé Dios ...”
(cf Ech 5,29)
E apòstelnan ta haña nan ta hasi un eskoho entre; obedesé autoridat i deskonosé Hesus ku a salba hende òf obedesé Dios i glorifiká Esun ku a salba humanidat. Nan a skohe pa “... obedesé Dios ...” (cf Ech 5,29)
Kuantu biaha, algun situashon a presentá den kua nos mester a hasi un eskoho entre komplasé ku kapricho di hende òf keda fiel na prinsipio kristian?
No tur biaha e eskoho tabata mes fásil!
Sinembargo, mas nos madurá den fe, mas nos komprondé e afirmashon di San Hakobo: “... amistad ku mundu ta nifiká enemistat ku Dios ...” (cf Hak 4,4)
Bini Spiritu Santu, Alma di nos alma, bisa nos kiko ta bo boluntat i manda nos hasié.
(cf Orashon di Spiritu Santu)
1L Ech 5,27-33; Salmo 34,2.9.17-20; Ev Huan 3,31-36
005999-522-4056 Un Sinechil Pan unsinechilpan

Munisipionan karibense kompleto riba energia duradero

KRALENDIJK – Ki dia e munisipionan Boneiru, Saba i St. Eustatius ta drai 100 porshento riba energia duradero, ainda no ta kono-sí. Gabinete promé ku verano ainda ta bini ku plannan konkreto pa energia for di solo, laman i bientu, minister di klima i energia, Rob Jetten, ta primintí. Esaki di akuerdo ku un publikashon di Caribisch Netwerk, skirbí pa John Samson.

E tres islanan mas chikitu di Reino, huntu 26 mil

habitante asina, no ke ta dependiente mas di kombustibel karu pa produsí energia. Pero nan no por bira duradero sin ayudo di Den Haag.

Pa loke ta trata partido di koalishon CDA, te na 2035 numa por drai kompletamente riba energia bèrdè. Miembro di Tweede Kamer, Henri Botenbal, ke pa minister Jetten menshoná un fecha.

*En buska di plaka
èkstra*

E minister di klima ta bisa ku tin mester di èkstra plaka pa hasi energia riba e islanan kompletamente durabel. Kuantu presis i di unda e plaka mester bini, Jetten no por bisa ainda. E ta primintí pa bini ku klaridat ainda promé ku verano.

“E lunanan ku ta bini, huntu ku mi koleganan den Gabinete i gobièrnu di e islanan, mi ta elaborá kon Gabinete por bai sostené durabilidad di energia na e munisipionan karibense. E munisipionan ya pa aña tin plannan kla pa durabilidad, pero te ku awor nan a tende tiki di Den Haag. Boneiru te asta tin dos aña un plan kla direkshon 80 porshento di energia limpi. E speranza di e habitantenan ta ku kosto di energia ta bai baha ku esaki,” segun e minister.

Segun minister Jetten, su Gabinete tin un responsabilidad grandi pa aserká e desigualdat di e munisipionan karibense. Tambe aselerá durabilidad di e islanan. E último añanan ku a pasa a sosodé tiki, loke ta piká, e minister ta rekonosé.

‘Flèk siegu’

Munisipionan karibense ta un ‘flèk siegu’ den e maneho di klima, Partij voor de Dieren ta haña. No solamente e gabinetenan anterior, pero e gabinete akí tambe di minister Jetten. Segun parlamentario Lamert van Raan, ta inkomprensibel ku e lei nashonal di klima i medidanan obligatorio pa stimulá transishon di energia enserá, no ta konta pa e tres munisipionan karibense.

Hulanda ta disidí pa saka 1,5 miar euro èkstra na mulina di bientu. Pero e 60 pa 70 mion ku tin mester pa por ehèmpel Boneiru, e ora ei ta un problema, segun van Raan. “E último tempu



mi ta mira sí algun mehorashon serka por ehèmpel D66 i via di pobresa-energia serka CDA.”

Ta inkreiblemente duru pa hala i pusha, van Raan ta haña. Sigur sí ta trata e aserkamentu integral di klima, bioversidat i krisis di pobresa. Tin un desigualdat ku e aserkamentu hulandes si ta trata di akuerdo di klima di Paris, regulashon di supsidio, etc.

Pregunta sin kontesta

PvdD huntu ku Bijl na mart a hasi 28 pregunta tokante e medidanan kontra kambio di klima riba e islanan. Te ainda e kontestanan no a drenta, pasobra minister Jetten a pidi pa suspenshon.

Ta keda vago di kon e gabinete ta skohe pa no laga e lei di klima konta pa e munisipionan karibense. Huntu ku su kolega Christine Theunissen di PvdD, na novèmber van Raan a entregá un moshon pa ainda regla esaki. E moshon no a haña sosten di mayoria den Tweede Kamer.

Minister Jetten, huntu ku Sekretario di Estado Alexandra van Huffelen, e próksimo lunanan ta traha na un asina yamá karchi di ruta. E ta hopi konkreto, ku kua tipo di energia duradero, ken ta elaborá kua, kon ta finansiá esaki i riba kua término, segun Jetten.

E karchinan di ruta pa isla tambe probablemente lo bini kla rònt verano. Relativamente riba término kòrtiku riba tur tres isla nos por pone paso chikitu pa yega na 100 porshento di energia duradero.

Ehèmpel pa mundu

Un lei di klima òf nò, Gabinete ku sosten di diferente partido den Tweede Kamer tin ambishonnan grandi pa e munisipionan karibense sí ta trata di energia duradero. Pa loke ta trata e partidonan di koalishon, D66, CDA i partido di oposishon GroenLinks, e islanan te asta mester bira un showcase pa restu di mundu.

Jetten tambe ta mira e ròl di Hulanda den politika internashonal. “Mi ta mira na su lugá un chèns enorme pa laga e tres munisipionan partikular karibense restu di mundu mira ku bo por hasi bo isla duradero.”

E rapòrtnan di IPCC dolorosamente ta laga mira ku e ekosistemanan vulnerabel i komunidat na mundu awor ya kaba kada dia tin molèster ku kambio di klima. I hopi biaha ta e islanan chikitu, segun Jetten. Sí for di nos Reino nos por laga mira ku bo por hasi realmente kosnan hopi bunita i bon riba e islanan, e ora ei nos por yuda otro paisnan tambe.

Con Dulce Services N.V.

ta buska

3 metselaar

Pa mas inf. por yama

795-7546

M.Tech Electric Supply B.V.

ta buska

1 manager

Pa mas inf. por yama

717-6919

Smart Generation 2001 N.V.

ta buska

3 sales manager

Pa mas inf. por yama

717-3886

Santa Kapsalon & Boutique

ta buska

**3 timmerman -
2 kappers - 2 kapsters**

Pa inf. por yama **795-1690 / 795-0781**

Caribbean Services General B.V.

ta buska

**1 maestro supervisor de
obra**

-mester tin 5 aña di eksperensia

Pa mas inf. por yama **+599 786-1995**

Gevy Soliana den spòtlait

KRALENDIJK -- Gevy Soliana ta e pilar fuerte i krusial den staf di Mangrove Maniacs. E ta traha tras di kortina i komo ta su kumpleaño, Mangrove Maniacs ke pon'é bon meresé den spòtlait. Gevy a nase na Boneiru na aña 1974. For di generashon di famia piskadó di Lac/Cai i e ta kontinuá ku e tradishon aki. Lac realmente ta su segundo kas. Momentu ku e mester bandoná Boneiru, e ke regresá mas lihé posibel. Kresiendo Gevy a siña e téknikanan di piskamentu, ku liña, reda i kanaster. Piskando den Lac, na kosta pa buska sekát i kiwa, e konosé tur skina, marka i kanal

den e mondi di pal'i mangel.

Di aserka Gevy por a mira kon e populashon di karkó a baha i bon danki Dios ku a bini prohibishon pa kue karkó. Konosiendo Gevy komo un piskadó eksperto, STINAPA a pidi'é pa yuda ku e proyekto pa seif karkó. Su konosementu riba e tereno na indispensable i su wowonan ta e mihó pa haña karkó. Ku e protekshon di karkó Gevy a djòin e komunidad di protekshon di Boneiru. Pues asina ku e proyekto di restorashon di pal'i mangel a kuminsá, mas lat enbolbiendo Mangrove Maniacs, e tabata huntu ku e promé staf.

For di e tempu ei nunca el a faya un dia. Semper e tei komo un baranka, trahando den mondi di pal'i mangel hopi biaha pa siman, prepará i mantené e hèrmèntnan i atendé ku boto. E ta ketu, modesto i opservadó. Mangrove Maniacs ta konfia den su guia i tin biaha su yamada ta un faktor desidido. Durante wikènt Gevy tei atrobe na Lac, huntu ku tin biaha mas ku 30 miembro di famia. Huntu nan ta manehá 'Weekend Lac Bar', un estableimentu chikitu ku refresco, kuminda i músika bibu. E famia tin un relashon fuerte ku e grupo di Mangrove Maniacs i nan aporte ta krusial pa e éksito.



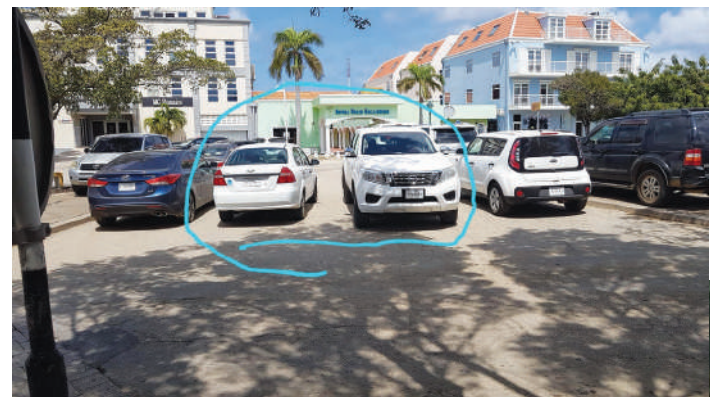
Polis aktivo den sentro di siudat

KRALENDIJK-- No ta un sekreto ku lugá di parker den sentro di siudat ta un káos. Tur dia por mira kon 'kreativo' hendenan ta bira pa por stashoná nan outo. E último aki tin bia ta simplemente insólito i peligrá tráfico.

Esaki tabata e kaso djamars último, ora ku dos outomobilista a disidí

stashoná nan outo kaminda ku otro outo mester pasa.

Esta e pida kaya ku tin kaminda un outomobilista por bira i bai bèk den área di parker. Simplemente un situashon ku no por. BONERIANO a tuma nota ku djis un ratu despues, polis a presentá na e sitio i atendé ku esnan responsabel i duna but.



Corona tabata den kaminda di botika Mariadal

KRALENDIJK -- Sirkunstansianan eksepsional tabata e orígen ku klientenan di e botika di Mariadal a haña nan ku porta será inisio di e aña aki. E mudamentu nesario debí na Corona su entrada, a surgi retraso i tambe dor di falta di personal kontagiá.

Esaki a bini dilanti den kontesta di Sekretario di Estado di salú públiko, bi- enestar i deporte, Maarten van Ooijen, riba pregunta di miembro di Tweede Kamer, Joba van den Berg di CDA.

E parlamentario a puntra e mandatario entre otro sí e ta na altura ku algun dia pasá di un dia pa otro a disidí pa sera a botika na hospital i kiko ta e motibu, mirando e tempu di espera i hospital ta netamente e si-



tio kaminda ta duna tambe promé ayudo.

Van Ooijen den su kontestá ta indiká ku e plan tabata pa habri e botika nobo di hospital dia 13 di yanüari. E botika bieu no tabata disponé di un propio entrada. Pa un bishita na e botika bieu mester a pasa den e hospital kaminda tin tambe un kas di kuido ku

grupo grandi di hende grandi ku ta hopi vulnerabel pa kontagio di e variante Omikron di Corona-19. Bishitantenan na e botika bieu ku esaki tabata forma risiko potensial di kontagio pa e grupo di hende grandi vulnerabel aki.

Mudamentu di e botika bieu pa e nobo sinembargo a surgi retraso dor di falta di personal komo konsekuensia di e kantidat di kontagio di Corona-19 na Boneiru na luna di yanüari i ku a sigui febrüari, den kombinashon ku falta di asistente botikario, segun e sekretario di estado. Dor di esaki e situashon a presentá ku mester a suspendé apertura di e botika nobo na diferente okashon. Finalmente e botika nobo ku propio entrada a habri 14 di mart.

Status área karibense dentro di Union Europeo

KRALENDIJK – A base di artíkulo 198 di e tratado relashoná ku elaborashon di Union Europeo, VWEU, e miembronan di paisnan europeo ta di akuerdo ku e paisnan no europeo ku ta mantené relashon partikular ku Dinamarka, Fransia i Hulanda, pa asosia nan ku Union Europeo. Pa Reino Hulandes ta kai bou di e relashon partikular e islanan Aruba, Kòrsou, St. Maarten, Boneiru, Saba i St. Eustatius.

Kontrario na Hulanda, e islanan no ta forma parti di e área di Union Europeo i pa e motibu aki no mester kumpli ku e derecho europeo i nan no tin euro komo medio di pago legal. Pa medio di relashon partikular ku Hulanda, e islanan ta bini sí na remarke pa fondonan europeo i akuerdo di

koperashon amplio manera e programa Erasmus+.

Banda di esei, habitantenan di e parti karibense di Reino banda di nan nashonalidat hulandes tin tambe nashonalidat europeo. Mester mira e nashonalidat europeo aki komo un yenamentu riba e siudadania nashonal. E siudadania europeo ta trese kuné e siguiente derechonan:

a) E derecho pa move i permanesé liber riba áreanan di e paisnan miembro di Union Europeo.

b) Tin derecho di voto aktivo i pasivo na elekshonnan pa Parlamento Europeo i elekshonnan di miembro kaminda nan ta keda bou di mesun kondishonnan ku e estado enbolbí.

c) Derecho riba protekshon di e instansianan diplomátiko i konsular di

tur otro pais no miembro i ku no ta representá, bou di mesun kondishonnan di e paisnan miembro.

d) Derecho di dirigí petishonnan na Parlamentario Europeo, akudí seka ombudsman europeo, meskos tambe dirigí nan mes den e idioma di e tratadonan di e instansianan i órganonan di konseho di Union Europeo i risibí kontesta den e idioma.

Debí na e relashon spesial entre islanan karibense i Hulanda, e ofisina di enlace di Parlamento Europeo na Den Haag p'esei ta hasi esaki fuerte pa tambe e parti aki forma relashon ku suminstrashon di informashon tokante Union Europeo en general i Parlamento Europeo en partikular.

Boneiru

E kapital di Boneiru ta Kralendijk. E isla ta keda identifiká geográficamente komo isla abou den área karibense. E isla un un superfisie di 288 meter kuadrá i tin mas ku 20 mil habitante. E paisahe di e isla ta di orígen volkániko. Prosesonan geológiko a kondusí ku e parti nortwèst ta karakterisá komo paisahe di seru, parti meimei komo plénchi i e parti sùit dor di paisahe plat. E idioma ofisial ta hulandes, pero e idioma di pueblo di papiamentu. Banda di esei mayoria hende ta dominá ingles i spañó.

Kompará ku Aruba, Kòrsou i St. Maarten, habitantenan di Boneiru no

mester registrá pa vota pa elekshonnan europeo. Dor di e status di Boneiru, St. Eustatius i Saba komo munisipionan partikular di Hulanda, ta konsiderá e votadónan di e tres islanan akí komo interior.

Boneiru tin ku kompará ku e otro partinan di Karibe e status di pais i teritorio ultramar, LGO. Ku e status aki Boneiru tin un kantidat di benefisio entre otro pa eksportá produkto pa Union Europeo. E fondo di desaroyo europeo pa e periodo di 2007-2013 a kontribuí ku 3 mion euro na benefisio di kontinuashon di proyekto pa kloaka i purifikashon di awa.

Michael Pieters ta pasa batuta pa Daniel Crestian

KRALENDIJK- Señor Michael Pieters a entregá su retiro pa asina krea espasio pa otro lider den Partido Demokratiko Boneriano haña oportunidat pa reforsá oposishon den Konseho Insular. Esaki e partido ta informá den un komunikado di prensa. For di komienso, e idea di partido Demokrat ta pa duna oportunidat na miembronan di e partido ku

a sa di profilá na un nivel, pa reforsá e tim ku semper ta krítiko den aspektonan di gobernashon di nos isla.

Michael Pieters ta konosí komo un di e pilánan den partido Demokrat i a sa na sostené e lider polítiko Clark Abraham komo un miembro skèrpi i atento. Esaki no ta nifiká ku señor Michael Pieters lo no ta aktivo mas den polítika, pero

mas bien ta tuma un asiento den bèkgrount i un ròl di konsehero pa asina brinda oportunidat na otro miembronan di e partido pa profilá nan mes. Señor Pieters ta keda aktivo tambe komo tesorero di direktiva di partido Demokrat.

Partido Demokrat ke gradisí señor Michael Pieters pa tur su añanan den konseho insular i e bon trabou ku el a hasi. Na mes momento nos ke anunsiá ku señor Daniel “Dany” Crestian lo remplasá señor Pieters den konseho insular. Komo partido nos tin tur konfiansa den abilitat di señor Crestian pa ta krítiko i al kaso i sigur pa representá e pueblo boneriano dignamente. Nos ta deseá señor Crestian tur klase di éksito i nos ta sigur ku e ta bai hasi un bon trabou.



Caribbean Services General B.V.

ta buska

3 mètsla - 1 elektrisista - 1 supervisor de obras

Pa mas inf. mail: mmms847@hotmail.com
òf bel na tel. 786-1995 / 717-9900

Mensaje de La Virgen Maria Reina de la Paz, 25 de ABRIL de 2022,

“Queridos hijos, los miro y veo que están perdidos. Por eso los invito a todos: regresen a Dios, regresen a la oración y el Espíritu Santo los colmará de Su amor que da alegría al corazón. La esperanza crecerá en ustedes y en un futuro mejor, y se convertirán en testigos gozosos de la misericordia de Dios y también alrededor de ustedes.

¡Gracias por haber respondido mi llamado!” 04/25

Fresh Market Station B.V.

is op zoek naar

hulpkok

-minstens 3 jaar ervaring als hulpkok
-kennis van het koken van mediterrane eten
-engels en spaans taalsprekend is een pre.

Voor meer inf. bellen naar **780-4507**

Caribbean J.A.Building & Co.N.V

ta buska

**6 metselaar
3 karpinté**

-mester tin eksperensia

Pa inf. por yama **777-9488/777-6939**

Kreashon di ekipo di siña den mondi pal'i mangel

KRALENDIJK – Talent Ontwikkel Programma Bonaire (TOP) a djòin Mangrove Maniacs un biaha mas e wikènt ku a pasa. Mangrove Maniacs semper gusta hiba e grupo entusiasma aki den mondi di pal'i mangel pa mostra nan loke e organisashon ta hasi. E grupo a yuda tambe pa planta pal'i mangel.

TOP ta un programa di treinen eksitoso pa profeshonalnan hóben i fun-

shonarionan sivil na Boneiru. Un di e metanan ta pa atraé i mantené talento lokal. E programa ta fokus riba desaroyo personal, konsientisashon, netwerk i krea i relashon fuerte ku Boneiru.

Mangrove Maniacs ta kere ku e energhetiko i generashon inspirativo di profeshonal di trein, ta krusial pa futuro di Boneiru.

Dor di mostra nan loke Mangrove Maniacs ta hasi,



nan ta haña mihó bista di konservashon i e nesesidat pa protekshon di naturalesa. Tambe drenta den mondi di pal'i mangel, den área húmedo, hole stinki, muhá kurpa, pa algun ta un konfrontashon.

Bula for di boto den kanal yen di lodo pa promé biaha sin sa kiko ta spera nan, tin biaha tin mester tambe di un tiki kurashi. En todo, tur tabatin un plaser.



KOORYMAN



SHOP & WIN A MOTHER'S DAY BACKYARD MAKEOVER

.....

Take a Break Mom! Let us handle those tasks for you this Mother's Day. Shop \$40 or more now through May 5th submit your receipt at www.kooymanwin.com/mom & enter to Win a FREE Backyard Makeover including a Yard Cleaning Service and an Outdoor Living Set.

kooymanbv.com  

THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

Yuda nos tene nos playanan limpi



www.extraboneiru.com

Pa info i komunikado den

Extra/ BONERIANO,

USA MAIL:
extrabon@gmail.com

Pa aviso
USA MAIL:
avisobon@gmail.com

Wilson a muri trankil despues di mira maskarada

KRALENDIJK – Na e momentu aki e no t'ei mas. Wilson Molina su wowonan a sera pa semper djárasen anochi, rondoná pa su ruman i otro famianan, na Kas Flamboyen, Tera Kòrá. Wilson sinembargo a muri trankil, pasobra el a risibí un dia promé e grupo di maskarada di kua el a forma parti. Su deseo a kumpli.

Wilson Clemente Molina a nase dia 13 di ougùstùs 1960 na Boneiru, yu di Pa Ye i Chita Molina, ku a biba un periodo pa nort di misa di Coromoto na Antriol. Nan tabata hopi ruman. Wilson tabata gusta maskarada. El a forma parti hopi aña di e

grupo di maskarada di Cancia Quandt. Su ròl den e grupo hopi biaha tabata di baka (toro), pero el a yega di aktua komo boto tambe. E tabata gusta maskarada. Algun tempu pasá salú di Wilson a bai asina tras ku a disidí di traslad'é pa Kas Flamboyen (hòspis). Na kuminsamentu di siman el a ekspresá deseo pa por mira un biaha mas ainda den su bida presentashon di Grupo di Maskarada. E deseo aki a kumpli djamars atardi. E grupo a kana drenta Flamboyen, a bai kamber di Wilson, pa toka, miéntras ku e maskananan, na manera di bisa, a despedí di Wilson. E

mes tabatin un sonrisa riba su kara. El a gosa e echo

di por a mira Maskarada e sera su wowo pa último un último biaha promé ku

biaha.



Dienst Justitiële Inrichtingen
Ministerie van Justitie en Veiligheid

JICN ta buska:

TRAHADÓ DI INSTITUTO PENITENSIARIO

Bo ta gusta desafío nobo i bo ta haña agradabel pa traha ku hende den un konstelashon spesial ku ta kambia? Bo ta resistente pero flèksibel? Bo ke traha huntu ku bo koleganan riba siguridat di e prizòn di Boneiru? Solisitá e ora ei pa Trahadó di Instituto Penitensiaro na JICN!

Mas informashon?

Bishitá www.rijksdienstcn.com/vakatura

Fecha di klousura: 11 di mei 2022



Already paid everything for your trip?

ENNIA's Trip Cancellation insurance provides financial coverage in the event of a cancelled, delayed, or interrupted trip. Trip Cancellation insurance must be purchased at least 45 days before departure.

For more information, contact your insurance broker, ENNIA or go to ennia.com/cancellation

Starting
from
\$ 14,-

ennia
Feel secure!

“Tur proseso ta kuminsá sea na notario òf gobièrnu”

KRALENDIJK-- Den e programa AKTUALIDAT, e presentadó Velli Gijsbertha a kombersá ku sr. Riëncy Holder di KADASTER. Esaki den kuadro di selebrashon di 60 aña di e servisio. Un di puntonan ku nan a kombersá riba dje, ta e parti di repartí tereno i kon esaki legalmente mester sosodé.

Holder ta splika ku pa hasi traspaso di tereno, esaki mester tuma lugá via di notario. Esaki ta asina for di dia a estables’é Kadaster i a ankra den lei, ku pa hasi traspaso di tereno mester

bai notario.

“E notario na su turno ta registrá esaki na kadaster. Na momentu ku e registrashon yega Kadaster, e ora ei e persona por bisa ku e tereno ta di dje.”

Mas aleu e direktor ta sigui splika ku esaki ta un garantia ku apesar kuantu aña pasa, sea ku a konstruí òf no, e tereno ta keda di esun registrá.

Dado kaso e persona aki bin fayesé, e tereno ta bai riba nòmber di e yunan.

Esaki ta keda asina, te na momentu ku yunan mester hasi repartishon di vienes.

Leinan

Segun splikashon di e direktor, ta diferente lei tin ku Kadaster ta registrá. Un di nan ta ‘beperkt zakelijke recht, loke ta nifiká ku mayor(nan) ta duna nan yu e kas, pero ta keda hasi uzo di e kas. E yu ta bira ‘blote eigenaar’, i e mayornan ta bira e ‘genot gerechterde’. “E ta un derecho ku por sierto ta ankra den lei tambe”, Holder ta añañí.

Un otro registrashon ku e direktor ta splika di dje ta e parti kaminda ta duna hende espasio pa kana riba tereno di doño di tereno. E



lei aki ta limitá e persona di hasi uzo di su propio tereno, pasombra otro hende ta hasi uzo di e tereno. Miéntas tin nesesidat i ta hasi uzo di esaki, doño di tereno no por par’e, komo esaki ta ankra den lei. Tin un lei similar ku yama ‘recht van overpad’. E diferensia ta sintá ku den e lei aki sí ta definí klaramente unda un persona por kana pasa hasiendo uzo di tereno di e doño.

‘Mandeligheid recht’ tambe ta un lei ku spesialmente desaroyadónan di proyekto ta atendé kuné. Den e kaso aki e desaroyadó di proyekto ta bende tereno i kada doño di tereno tin parti den e kaya. Esaki ta nifiká ku e komo desaroyadó, no mester hasi mantenshon di e kaya, i ku e proyekto ta bira loke ta konosí komo ‘gated community’. “No tin akseseso públiko mas di e kaya aki, sino esnan bibá den e proyekto so.

Por bisa ku spesialmente e último desaroyo aki ta algu ku últimamente mas i mas ofisina di Kadaster ta atendé kuné.

Mas aleu e presentadó ta toka e tópiko di skarsedat di bibienda i kon Kadaster ta atendé ku esaki i kiko nan ròl ta.” Gobièrnu ta esun ku ta manehá su terenonan i e petishonnan ta kuminsá einan. Tambe tin proyektonan tantu privá komo di

gobièrnu di parselashon”, Riëncy ta splika.

Diferensia ta ku esun privá ta bende tereno i den kaso di gobièrnu ta duna esaki komo ‘erfpacht’. Tereno ‘erfpacht’ ta enserá ku un hende tin derechi di traha un kas pa e por biba aden i gobièrnu na su turno ta fasilit’é e tereno. Gobièrnu ta duna oportunidat pa paga esaki durante 60 aña. Durante aña gobièrnu por ahustá loke e persona aki ta paga komo ‘hür’.

Na momentu ku un persona yega na turno despues di tabata riba lista di espera, gobièrnu ta manda e petishon pa Kadaster. Esaki ta prepará e tereno pa gobièrnu por otorg’é tereno na e persona.

Den e kaso aki Kadaster ta splot i midi e tereno na e loke gobièrnu a indiká ku e persona mester risibí.

“E persona ta haña un number di su tereno serka nos i tambe un ‘besluit’. Ku esaki e por sigui pa su siguiente stap kual ta notario.

Notario na su turno ta verifiká serka nos ku bèrdat e persona ta inskribí i ku e tereno ta eksistí i ta di gobièrnu. Asina e akta ta pasa i gobièrnu ta otorgá e tereno ofisialmente.

I aki e derecho di traha e kas i bai banko pa sera un hypotheek ta inisiá, e ta finalisá splikando.



Rijkdienst Caribisch Nederland

Felis dia di Rincon!

30 di april 2022

Rijkdienst Caribisch Nederland i Representante di Reino ta deseá e pueblo di Boneiru un felis **Dia di Rincon.**

Padrino i Madrina

Den nos pueblo e asuntu di padrino i madrina ta hopi mas importante ku na hopi otro parti di mundu. Kiko ta padrino i madrina? E palabra mes ta duna un idea padrino tin algu

di haber ku tata (padre) i madrina ku mama (madre). Na hulandes nos ta papia di "peter en meter" (pater i mater) of nan dos huntu ta "peetouders" indikando asina ku ta trata di "mayornan di un persona".

Puntra un hende den pueblo kiko kier men ser padrino of madrina i e kontesta sin falta lo ta: pa ora e mayornan no t'ei of no por pa nan kuida e iha. Nan ta rekonosé ku tin un responsabilidat anto hopi grandi mes.

Nos por ripara esei tambe den e kustumbenan bieu manera di parti tarheta di boutismo ku un depchi lombra eplak riba e tarheta. Ta responsabilidat di madrina esei tabata. Masha tempu e kos ei no ta eksistí mas, pero tabata un kos grandi ku e madrina ta kuminsá muestra su responsabel ku e ta, ademas di e regalito pa e iha mes.

E tempunan aya padrino ku madrina tabata hende ku ta imponé respèt. No ta poko bia mamanan ta manda nan yu serka padrino of madrina pa haña un skual, un rébusak, ora e mucha faya, tambe mester a bai muestra rapòrt di skol na padrino i madrina.

Kier men anto nos tabata tuma e asuntu aki hopi tia serio i esei Iglesia mes tambe tabata hasi, maske ta di otro manera.

Iglesia konosé padrino i madrina solamente pa boutismo. Hasta tin eksigensia ken por ta padrino i of madrina.

Den lei, canon 872 ta pará "En kuantu posibel mester duna un hende ku ta wòrdu batisá un padrino of madrina, i esun(nan) ei mester asistí esun ku ta bai batisá den inisashon kristian i si ta yu mucha chikitu ainda, huntu ku e mayornan, nan ta ofresé pa boutiso i tambe yuda pa esun ku ta wòrdu batisá hiba un bida kristian di akuerdo ku su boutiso i kumpli fielmente ku e responsabilidatnan mará na esei.

Kanon 874 § 1 ta muestra kiko ta nesario pa ta padrino of madrina:

1. Esun ku tin di batisá, su

mayornan, of den otro kaso e Pastor of e persona hi ta atministrá boutismo ta nombra Padrino i / of madrina ku mester ta apto i tin intenshon di para komo tal,

2. E padrino/madrina mester a kumpli dieseis aña di edat, a no ser ku obispu a disidí otro kos, of ku esun ku ta atministrá boutiso ta haña ku tin motibu sufisiente pa aktua di otro manera,

3. E mester ta katóliko, konfirmá i a risibí promé Santa Komunion kaba i mester ta hiba un bida di fe i ta hiba un bida ku ta pas na e loke e ta tuma riba dje,

4. E no mester ta someté na ningun pena Kanóniko (kastigu di Iglesia manera p.e. ekskomunion),

5. E no por ta mama of tata di esun ku tin di batisá.

Den e siguiente § 2 ta pará ku si e padrino of madrina ta pertenesé na un komunidad no-katóliko, anto mester tin un padrino of madrina katóliko ku ta para huntu i esun no-katóliko ta wòrdu konsiderá komo testigu.

Tin anto un interes grandi di parti di Iglesia pa mantené e institushon di padrino i madrina, komo algu sagrado i tambe importante.

Pa nos pueblo esaki no ta nada nobo i ta segun nos manera di pensa mes tambe. Pa nos pueblo padrino/madrina ta keda importante.

Nos por mira ku pa Iglesia mes tambe. Den kódigo anterior di leinan di Iglesia katóliko (vigente te 1983), nos tabatin un kanon 1079, ku ta muestra ku ser padrino of madrina tabata un impedimentu, un strobamentu, pa nan por kasa ku nan iha, meskos tambe esun ku a ofisiá e boutismo (laiko) Esaki pa motibu di e laso spiritual partikular ku ta krea den e mucha i padrino/madrina (kanon 768).

Padrino/madrina pa Promé Santa Komunion?

No ta muchu tempu pasá ku a bin introdusí asuntu di padrino of madrina pa promé Santa Komunion. Esaki ta algu totalmente nobo. Nos no sa tampoko ki dia i ken a bini ku e idea robes aki.

Den nos kustumber di ántes tabatin pa boutismo loke nos ta yama e "Yaya", ku ta

un señora generalmente di sier-to edat, ku, bon bisti, kasi semper na estilo bieu ku su pèchi ku boton of broche di oro, ta karga e yu den un paña manera un sèrbètè largu tur na kanchi of bòrda. Esaki ta un pida, yam'é si bo ke, un pida folklor religioso pero no tin base den enseñansa di Iglesia

Pa Promé Santa Komunion tabatin tambe sea yaya, of kualkier miembro di famia ku ta kompañá e mucha pa bai risibí. Pero ningun momentu so no tabatin asuntu di padrino i madrina, ta kompañante simplemente e hendenan ei ta huntu ku mama i tata..

Nos tin e idea ku algun gai bibu lo a pensa ku un padrino/

madrina di un mucha, ku ta bai risibí, lo por yuda ku maske ta un par di sapatu of hanskun den tempu difísil ekonómikamente. Esei ta e nifikashon di "padrino/madrina". Ta e mucha ta bai risibí. Ta e ta risibí Kurpa i Sanger di Hesus i su mayornan ku a eduk'é ta kompañ'é na un momentu solèm asina, meskos ku kualke otro amigu of famia. No tin lugá pa padrino ni madrina aki.

Preferibel laga e mama i tata risibí huntu ku nan yu pa asina henter famia ta partisipá i bira mas un ku otro na momentunan grandi asina. Tur sobra ta fantasia, sin base den enseñansa di Iglesia.

Pa Konfirmashon si tin padrino ku madrina?

E kanon no 892 ta bisa ku "te asina leu ku ta posibel e konfirmashon (esun ku ta risibí konfirmashon) mester tin un padrino (of madrina), kende mester perkurá pa e persona konfirmá por komportá su mes manera un testigu di Kristu Hesus i kumpli fielmente ku obligashonnan di e sakramentu aki.

E mes eksigensianan ku tin pa padrino/madrina di boutismo ta konta pa konfirmashon tambe. (Canon 893 § I) Hasta e siguiente § 2 ta bisa ku ta preferibel tuma pa padrino/

sigui lesa pag.15



2022

Djadumingu 24 di april

Fiesta di kosecha

Tilburg

"Pas sea ku boso"! Despues E'l a muestra nan su mannan i su kustia. Nan a bira kontentu ora nan a mira Senjor. Hesus a bolbe bisa nan: "Pas sea ku bos! Manera Tata a manda Mi, asina ami ta manda boso." (Huan 20:20-21)

Petrus & Paulus kerk

15::00 | Vierwindenlaan 9, 5037 MN Tilburg

Pa mas informashon por jama
06-57336744 (Indira) | 06-24507888 (Loesje)
<https://www.facebook.com/komishonmisanatilburg>

Pastor Janssen & Kor United Voices of Joy

WOWO I OREA PA PAPIAMENTU

Pa: Bòi Antoin

For di dia promé di mart 1976 ku Extra a sali riba merkado nos a trata na usa nos idioma materno Papiamentu na manera korekto. A pasa 46 aña kaba sin ku nos a logra. I mi no ta kere ku nos lo logra mas tampoko. Pero esaki no ta motibu pa tira sèrbètè den rin. Nos tin un kaminda largu pa bai i ta spera ku ora ku mi no t'ei mas otro hende lo sigui hasi esfuerso pa yega na uso mas perfekto posibel di Papiamentu.

Loke mi ke hasi tur siman den e rúbrika aki ta pa pone wowo i orea krítiko riba uso di nos idioma, ku den e kaso aki mi ta skirbi ku lèter kapital, na lugá di lèter minúskulo. Regla ta bisa, segun mi a komprondé, ku idioma bo ta skirbi ku lèter minúskulo, pero mi ta haña ku mester hasi den e kaso aki eksepsion riba regla, pasobra tin banda di idioma Papiamentu tambe e palabra 'papiamentu', na hulandes 'het gepraat'. Si mi no ta kiboká, Fifi Rademaker tambe a yega di boga pa, ora ta referi na idioma Papiamentu, usa lèter kapital.

Mi ke kuminsá na splika den e promé entrega aki ku mi no ta pretendé di ta eksperto di Papiamentu. Mi no a sigui niun kurso di ortografia, gramátika òf di bon uso di Papiamentu. E hopi òf tiki konosementu ku mi tin di Papiamentu m'a atkirí skirbiendo tur dia desde 1976, tambe buskando pa sa serka esnan ku sí sa. Tambe lesa i sigui lesa.

Loke sí mi por bisa ta ku mi tabata den diferente komishon di Papiamentu. Komishon Standarisashon di Papiamentu (KSP), Komishon Dikshonario Leksikográfiko di Papiamentu (dikshonario splikativo), asta den un komishon chikitu ku riba enkargo di minister di enseñansa i kultura Jacques Veeris, a

purba ainda pa na último bini ku un ortografia uniforme pa e islanan Aruba, Kòrsou i Boneiru. Pero e último intento aki no a logra. I mi no ta kere ku e lo logra mas tampoko.

Komo mucha yòn mi a move den pia dje grandinan riba tereno di Papiamentu. Frank Martinus Arion, Martha Dijkhoff, Eithel Martis, Ramon Tod Dandare, Julio Maduro, Digna Laclé, Enrique Muller, Richard Hooi i hopi mas. Mi a siña hopi di nan. Mi ta sumamente gradisidu na nan.

Un dje metanan di e rúbrika aki ta pa trata na korigí tur persona i instansia ku ta skirbi por ehèmpel komunikado di prensa. Pero tambe nos lo bai skucha rònt, diskurso, kombersashonnan na radio i televishon. Nos personal di BONERIANO tambe ta entre esnan ku nos lo por atendé nan foutnan. Mi mes tambe ta toka parti.

Pa boso sa, despues di algun aña ku mi tabata trahando pa Extra, mi a yega di skirbi ku pushi na brui na Sorobon. Tabatin hopi pushi sin doño tabata move na e sitio aki. Robby Beukenboom a hala mi atenshon pa puntra mi fo'i ki dia pushi ta pone webu, te pa nan brui. Asina mi tabata kometé fout tras di fout. Te awe!

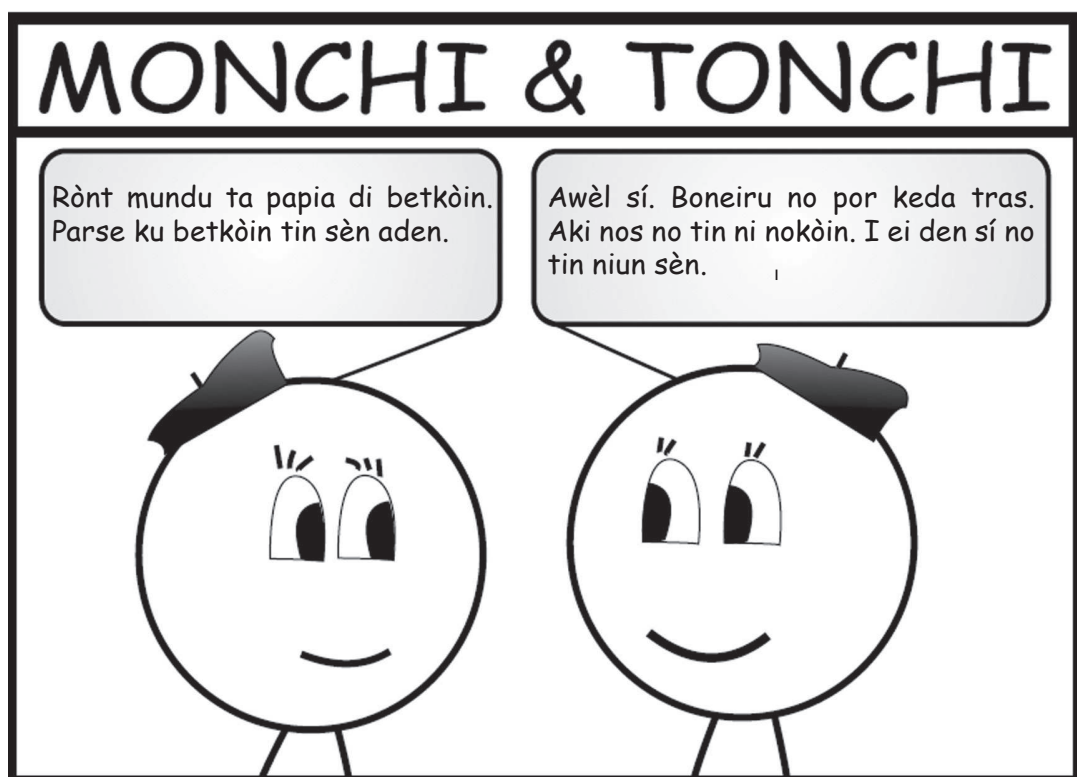
Un kos sí mi ke pone bon kla. Mi ta trata ta respetá i kumpli ku regla ku ekspertonan ta pone. Pero mi no ta di akuerdo ku tur. Manera mi no ta haña nesario ku mester usa aksènt riba un dje 'aki-nan'. Aki por ta 'dit' i e por ta 'hier'. Riba 'aki' komo 'dit' segun mi ta pone un aksènt skèrpi. Pues 'akí'.

Tuma komo ehèmpel e nòmber di korant 'èxtra' mes. Fo'i promé dia a skirbié robes. E mester tabata 'èkstra'. Pa kolmo dia e korant aki a sali a anunsiá ku lo a usa ortografia fonológiko. Pero den e nòmber kaba tabatin fout. Te awe el a keda fout skirbi.

E dianan ku a pasa den BONERIANO a sali ku St. Eustatius a 'resumí' eksportashon di karni di bestia pa St. Kitts. Fout! A tradusí e palabra 'resume' for di ingles pa 'resumí' na Papiamentu. Mester ta reanudá. Pa evitá un fout asina tin dikshonario. Por ehèmpel esun di Betty Ratzlaf (ingles-Papiamentu). Pero 'online' tambe tin. Ami ta usa www.vertaal.nu. El a duna mi e siguiente tradukshon na spañól pa 'resume': "To restart, to recommence, to resume {ww.} – reanudar".

Nos a kai riba un komunikado di NGO Platform, ku awor nan ta yama NGO Plataforma. Kontentu ku nan a stòp di usa NGO Platform. Pero mihó ta pa usa Plataforma NGO i no NGO Plataforma. Djis un pensamentu. Bon tambe pa nan chèk aksènt den e komunikado ku nan a saka resien. A pone 'djabierne' na lugá di djabièrnè, 'april' na lugá di aprel, uso innesesario di 'wòrdu'. 'Djarason' na lugá di djárason, ku ta e úniko dia den kua ta usa 'djá'. Otronan ta simplemente 'dja'. Pues: djamars, djárason, djaweps!

Pa loke ta trata 'wòrdu', Demokrat a skirbi: 'Sra. Attje Kuiken, miembro di Tweede Kamer pa PvdA, a wòrdu elehí pa su frakshon komo nan lider di frakshon nobo. Mihó ta: "PvdA a elegí Attje Kuiken komo su lider di frakshon nobo." Òf mester ta "lider nobo di su frakshon"?



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.

Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:

extrabon@gmail.com

Wèpsait:

www.extraboneiru.com

Direktor

Shirley Martis

785-3824

796-3824

Hefe di redakshon

Bòi Antoin

786-6818

Redakshon

Armand 'Papi' Antoin

Davienuska Janga

Velli Gijsbertha

Nathaly Evertsz

Edson Pietersz

Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba

Awe Mainta

Partner na Aruba

Extra

Layout

Davienuska Janga

Aviso

avisobon@gmail.com

ARUBA

Entrada hudicial na cas na Casibari

ORANJESTAD -- En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a haci

entrada hudicial na un cas na Casibari. Aki a detene 5 hende homber di inicialnan: S.Y.V. K. naci na

Aruba di 23 aña, J.A.N. K. naci na Aruba di 13 aña, J.C. L. naci na Aruba di 18 aña, B.J.J. K. naci na Aruba

di 19 aña, M.G. Q. naci na Aruba di 31 aña, y un hende muher di inicialnan: V.E. N. naci na Aruba di 67 aña.

Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama tiplijn di Polis cu ta: 11141. Ta garantisca cu bo ta keda anonimo pa bendemento di droga. Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro pa investiga bendemento di droga for di un parcela y riba caya.

Durante razzia n'e cas na Casibari a confisca un cantidad di placa y un cantidad basta grandi di droga, entre otro piedra y cocaina. Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di



BròKèS 93.5 FM
Tono Positivo, Ritmo Dibertido

STUDIO Telefon & WhatsApp
+599 701 0935

Maneho General;
Djòni Leoneta +599 786 9091
Maneho administrativo;
Ethel Leoneta +599 796 9133
email; 93.5boneiru@gmail.com

Skuch'e
Radio BròKèS 93.5 Boneiru

Tiramento den Ranchostraat

Adicto ambulante a wordo tira den brasa

ORANJESTAD -- Di-aluna algo despues di 1'or y mey di madrugada, a sosode un otro tiramento den Oranjestad, e biaha aki den Rancho. Un auto a pasa y a los varios tiro y aparentemente un persona a wordo alcanza pa un bala. Mesora a pidi pa presencia di Polis, varios unidad di Polis a bay den Rancho, Polisnan n'e

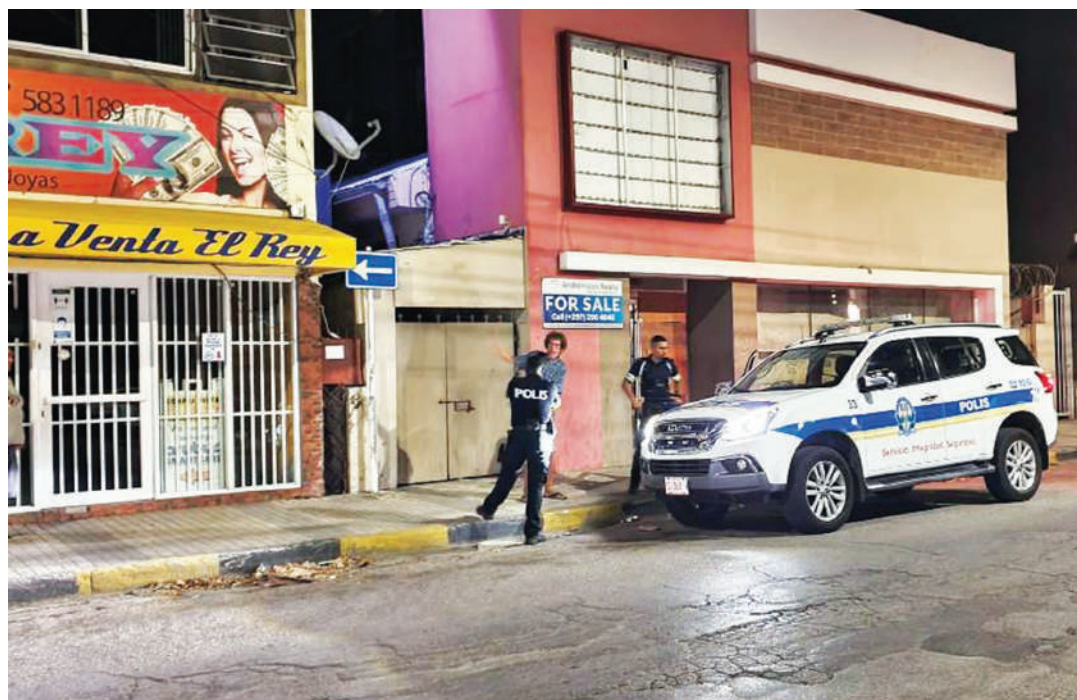
sitio a cuminsa busca e hulsnan, pero no a logra haya niun huls.

N'e sitio nan a bin compronde cu un auto a pasa los algun tiro y un di e balanan a alcanza un adicto ambulante na su brasa y despues a dal contra un borchì di trafico, enberdad Polis a mira na un borchì di trafico un marca di bala. E adicto lo

a sigui y despues di un rato den Hendrikstraat Polis a bin topa cu e adicto ambulante, cu a wordo tira. Polis

a pidi pa un ambulance bin n'e sitio pa trata e adicto. Mientras Polis a papia cu e adicto pa mira si e por tin

mas informacion valioso pa cu e caso aki, Departamento Tecnico tambe a wordo pidi n'e sitio.



Minister Arends y Minister Wever

Contento di por contribui na Sustainable Education Symposium

ORANJESTAD -- Di-aluna mainta na Biblioteca Nacional San Nicolas a tuma luga e evento di Sustainable Education Symposium. Durante e evento educativo ta toca e temanan di sostenibilidad, y en particular e concepto di economia circular.

Minister di naturalesa, Ursell Arends, hunto cu minister di economia y desaroyo sostenibel, Mr. Geoffrey Wever tabata tin e honor pa presencia e evento y tambe duna algun palabra na e studiantenan di John

Wesley College.

Minister Wever a elabora riba e concepto di economia circular, splicando kico e ta incera, su importancia pa Aruba y pa mundo, y con Aruba ta tumando pasonan den e direccion di un economia caminda desperdicio ta minimalisa, of te asta elimina.

Si nos ta bayendo rumbo economia circular, pakico mester di Serlimar anto?

Esaki ta un di e preguntanan cu a ser puntra door di un estudiante, uno cu ta vocifera preocupacion ge-



neral pa loke ta trata Serlimar S.G. E ta importante pa

compronde cu mientras nos kier elimina mayoria desperdicio posibel, ainda lo ta bai tin algun cu no por ser reusa of recicla, pero si no ta descarta cu mester duna tur esfuerzo pa minimalisa esaki. Alabes e material (desperdicio) aki mester wordo recohi. Recohimento di desperdicio ta keda e tarea principal di Serlimar S.G.

Minister Arends na su turno a splica con e maneho di desperdicio ta uno cu ta un parti chikito di economia circular: mas nos reusa, mas nos reduci of recicla, menos desperdicio lo tin, pero ainda ta necesario pa tin un maneho di desperdicio pa e sushinan cu si ta keda atras. Tambe tin cu enfatisa cu e transformacion

pa un economia circular no ta pasa di awe pa mañan, pero mas bien ta un proceso extenso cu por dura añanan. No solamente mester tin e recursonan na luga pa por procesa desperdicio, mester cambia leynan di por ehempel "building codes", y tambe conta cu un cambio den e "lifestyle" di nos ciudadanonan pa compronde y cumpli cu e aspectonan di economia circular.

Si nos no enforsa e transformacion aki, den futuro no lo tin luga pa nos yiu y nietonan biba, cu ta liber di desperdicio, y cu un medio ambiente saludabel asina minimalisando e efectonan negativo pa nos salud - manera cu e ta awo cu e economia linear cu nos a custumbra cune.



èxtra
...number 1
DI NOS E TA

GRADISIMентU

Na nòmber di esposa, yunan, ruman i demas famia nos kier a gradisi tur ku di un òf otro forma a mustra atenshon, amor i kariño na momentu di malesa, fayesimentu i entiero di nos defuntu stimá

Stendie Marcolino Jonge

Un danki na dr. Castro, dra. Castro i Thuiszorg Rincon. Danki di kurason pa boso sosten i presensia.

Hues a dikta den sentensia di djaluna último

Gobièrnu tin di presentá den kaso di Aqualectra kontra SEHOS

WILLEMSTAD.- Den e kaso ku Aqualectra a entamá kontra di Stichting Sint Elisabeth Hospital (SEHOS), djaluna hues a dikta ku gobièrnu tin di bin defendé su mes den korte kontra di SEHOS, kende ta bisa ku ta gobièrnu tin di paga e debe ku nan tin na Aqualectra.

No a kumpli

Aqualectra, a bai korte ku SEHOS, pa pidi esaki su bankarota teniendo kuenta ku esaki tin un debe astronómiko serka e kompania di utilidat sin ku esaki a ser likidá.

SEHOS tabata manehá e hospital te na novèmber 2019 i a keda aktivo pa sosten na e hospital nobo. SEHOS i otro instansianan den besindario, ta hasi uso di konekshon di awa i elektrisidat di Aqualectra. E fundashon no a kumpli

ku pago na Aqualectra. Ta trata aki di un suma di 3.2 mion florin ku e fundashon no a paga i klaramente ta rekonosé ku e tin. Por sierto, tampoko e ta nenga ku e debe aki lo por ser likidá. Ni e no ta ofresé pa drenta un areglo di pago serio riba un término korto, kual ta un promesa ku a ser hasi na hopi okashon pero ku nunca a ser kumplí kuné.

Segun e demandante, awor ku ta kumpli ku tur kondishon pa deklará e fundashon bankarota, lo mester por honra Aqualectra esei.

Suspenshon

Sinembargo SEHOS a haña suspenshon di pago. E fundashon a bai traha riba un plan di reskate. E plan di reskate ei defákto lo nifiká ku e fundashon ta bende su propiedat (hospital) i paga algun kreditor.

Di otro banda, SEHOS

tin un otro prosedura ta kore paralelo ku e kaso di bankarota, kaminda e ta pidi korte pa “libr’e di responsabilidad” di pago na Aqualectra. Pasombra SEHOS ta konsiderá ku entre su “persona” i gobièrnu tin un “Memorandum of Understanding (MoU)” firma. E MoU ta relashoná ku konstruksion di hospital nobo, kaminda a hasi palabrashon pa ku sanamentu di debenan di SEHOS. Pero gobièrnu a faya den kumplimentu ku

e MoU i e palabrashonnan ku mester a kontinuá den kuadro di e asina yama “Bisdóm-Akkoord” (pago di 11 mion florin i kontinuá ku pago di e presupuesto di kuido). Ta dor di esaki SEHOS no por kumpli ku su obligashonnan i tin daño. Te ainda gobièrnu tin di kumpli ku SEHOS, e fundashon ta konsiderá. Hues a indiká den su sentensia ku SEHOS a motivá sufisientemente su posishon pa pidi no kobr’e, pero bai bati

na porta di gobièrnu. P’esei hues ta honra SEHOS den su petishon di “vrijwaring”. Teniendo kuenta ku esaki, hues ta wanta tur desishon den e kaso aki. Hues a ordená dūrwarder pa bai Forti pa hiba e sitashon pa gobièrnu presentá den korte pa respondé den e kaso aki, kaminda SEHOS ta bisa ku gobièrnu debe, i ku gobièrnu a keda di saneá su debenan.

E kaso a keda posponé ku un luna.

Akshon na Damen a kaba

Esnan ku a haña karta di retiro tin 10 dia pa bai di akuerdo

Turbulensia

WILLEMSTAD.- Manera menshoná anteriormente, despues di akshonnan ku trahadónan di Damen a tene den siman tras di lomba pa loko ta trata e retironan ku lo bai tuma lugá, a reina un silencio. E loko ku por komprondé ta ku e wèlga ta tras di lomba. E trahadónan ku a keda ku trabou tur ta trahando.

E sindikato ku ta representá trahadónan di DOK a negoshá ku Damen i a haña na lugá di 3 luna pago di salario, 5 luna di salario. Pa loko ta trata esnan ku a haña karta di retiro tin 10 dia pa bai di akuerdo ku e oferta.

Siman pasá tabatin dos dia di turbulensia ora ku a bira konosí ku un grupo grandi di trahadó lo pèrdè trabou na DOK, e momentu ei tur trahadó tabata insigur. E dia ei dos ehecutivo di gerensia di Damen na Ulanda a bin Kòrsou i den un forma determiná nan a splika tur esnan konserní kiko ta e plannan i kon ta sigui.

E forma di proseder aki a trese un disgustu riba tur nivel.

Na promé lugá e trahadónan ku a haña un baño di awa friu i tambe tur e ministernan a keda sorprendé pa e akshon di Damen.

Esaki pa motibu ku tin un plan di reskate riba mesa ku ta den su fase final pa keda ehikutá ku un inyekshon ku lo sigui di 20 mion euro kla pa Minister di Desaroyo Ekonómiko firma.

No ta konosí si e minister a firma e plan kaba pa e inyekshon por yega, pero ta konosí ku sin e inyekshon DOK lo no por sobreviví. Miéntas tin tur indikashon ku tin futuro pa DOK.

Pues na e momentunan aki kos a trankilisá i trahadónan a bai traha i esnan ku a haña karta di retiro ku ta mas o ménos 78 trahadó tin 10 dia pa nan bai di akuerdo ku e oferta.

Min.Plenipotensiarario a risibí alkalde di Den Haag

WILLEMSTAD/DEN HAAG-- Resientemente Minister plenipotensiarario, sr Carlson Manuel a bishitá alkalde di Den Haag, sr. van Zanen.

Durante di e bishita akí a kombersá tokante diferente tópiko entre otro

kon n por yuda e studiantenan mihó, kolaborashon ku munisipio Den Haag, diáspora i kultura.

Munisipio Den Haag tambe ta sumamente dispuesto pa traha huntu ku KGMC pa por logra mas pa diáspora na Hulanda.



Detenshon relashoná ku atrako

WILLEMSTAD-- Relashoná ku e atrako ku a tuma lugá 11 di april 2022 na un kas na John de Poolstraat, polis a hasi detenshon di dos sospechoso mas.

Djamars polis a detené na Carricaoweg i St.

Luciaweg e hòmbnernan A.M.F. di 23 aña di edat i R.Y.V. di 19 aña di edat, ámbos nasé na Kòrsou, relashoná ku e atrako ariba menshoná.

Despues di detenshon personal di tim di atrako a tene entradanan hudisial i a

haña i konfiská artikulonan ku ta di importansia pa e investigashon.

A presentá ámbos sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Segundo seshon ‘Mayor den akshon’

SABA – Djaweps último e departamento di salubridat públiko a tene e segundo seshon di ‘Mayor den akshon’, un programa bibu via su página di Facebook. E tópiko di e segundo seshon tabata ‘Aporte na salú di bo yu’.

E seshon tabata presentá pa Carol Irvine-Skinner di Saba Comprehensive School (SCS) i enfermeranan di salú públiko, Tedisha Gordon i Jenneke van Bussel.

Oradónan invitá pa e tardi tabata médiko interno Rimke Romee de Kroon, promotor di salú Allan Carolina i trener den enfer-

meria Kemaal Lee.

E seshon a tuma lugá na Queen Wilhelmina Library na The Bottom. Algun tópiko di diskushon durante e seshon tabata, obesidat di mucha i kon pa preveni esaki, nutrishon salú i ehersisio pa mucha, e importansia di drumi pa desaroyo di salú di mucha i uso efisiente di tempu tras di pantaya pa mucha.

E ophetividat di e programa ‘Mayor den akshon’ ta pa kompartí konosementu i duna aporte pa e djòp ku mas reto na mundu, ta un mayor. E programa su ophetivo ta pa empoderá



E segundo seshon di e programa ‘Mayor den akshon’ ku a tuma lugá djaweps na Queen Wilhelmina Library.

mayornan den guia di nan a base di informashon i yunan den desaroyo di salú, aporte.

Kada seis siman ta presentá un tópiko nobo.

Firmamentu di kontrakt ku Ben Lijf & Partners i Exquisite Service Center

STATIA – Entidat Públiko St. Eustatius a firma un kontrakt ku Ben Lijf & Partners i Exquisite Service Center pa aportá den e área di rekursu humano.

E kompanianan aki lo asistí ku asistensia pa reklutá staf profeshonal i proveé asi-stensia atministrativo.

Ben Lijf Partners i Exquisite Service Center ta aportá Entidat Públiko St. Eustatius desde inisio di aña. E dos direktornan di Ben Lijf Partners, Sean

Bennett i Jamila Bennett, ta asistí ku e preparashon di kontrakt pa miembronan di staf nobo i personal riba nivel MBO, HBO i universitario, basá riba kriteria pidí pa Entidat Públiko St. Eustatius.

Astrid Mckenzie-Tatem komo direktor di Exquisite Service Center, ta proveé Entidat Públiko e último lunanan i konseho i aporte riba e nivelnan HBO i universitario.

Na total shete kompania

e forma parti di e destaho, tres di Kòrsou i kuater di Statia.

E kalkulashon i evaluashon ku tabata na enkargo di un komishon anónimo, a konkluí ku tantu Ben Lijf Partners i Exquisite Service Center a gana e destaho despues di a kualifiká pa e oferta i a skor komo mihó den e proseso.

Den e kaso aki un sistema yamá ‘dual sourcing’ ta aplikabel.

‘Dual sourcing’ ta un

práktika usando dos diferente proveedor di produkto, servisio òf komponente.

E akuerdo di trabou ku e kompanianan ta pa un periodo di tres aña ku evaluashon periódikamente.

Entidat Públiko St. Eustatius ta deseá tantu Exquisite Service Center komo Ben Lijf & Partners hopi éksito i ta mira dilanti un relashon di trabou plasentero durante e periodo benidero.



D.r.p.d. Jamilla Bennett, direktor di Ben Lijf Partners, komisario di gobièrnu Alida Francis, Sean Bennett, direktor di Ben Lijf Partners i David Ignacio.



D.r.p.d. David Ignacio, komisario di gobièrnu Alida Francis i Astrid Mckenzie Tatem, direktor di Exquisite Service Center.

Djaweps e kampionnan di sv Real Rincon vs Atl. Flamingo

KRALENDIJK--Despu-
es di e partido di futbòl
awe nochi bálido pa kam-
pionato 2022, no tin partido
mañan djáron, sino te ku
djaweps awó 28 di april
2022 pa 8or anochi den
Stadion Antonio Trenidad,
ora ku e kampionnan di SV
Real Rincon di Rincon topa
ku e inviktonan di Nikibo-

ko ku ta SV Atl. Flamingo.
E partido aki sigur lo por
bira otro tremendo partido
di e kampionato, ku un sv
Atl. Flamingo buskando e
viktoria pa mantené su in-
vikto i sigui drecha su po-
sishon aun mas den e kam-
pionato.
Tambe e kampionnan di
sv. Real Rincon ta bini pre-

pará pa bai ku e tres pun-
tonan di e partido pa drecha
su posishon den e kampion-
nato.
Esaki tei hasi e partido
aki tambe un tremendo
partido ku dos ekipo bon
prepará pa logra e tres pun-
tonan di e partido, di kua
unu por gana.
Informashonnan ta mus-

tra ku e ekiponan aki, tantu
Atl. Flamingo komo tam-
be e kampionnan di Real
Rincon ta prepará pa duna
kátreda di futbòl ku e par-
tido aki. E partido aki pues

ta primintí di bira otro tre-
mendo partido di e kampion-
nato ku abo no por pèrdè.
Éksito na e ekiponan
den e partido i tambe den e
kampionato.

Preparashon pa kampionato dominó

KRALENDIJK--Direk-
tiva di Asosashon Dominó
Rincon a kuminsá ku pre-
parashon pa kampionato.

E direktiva di e aso-
sashon ku señor George
Kroon na kabes, ta anun-
siá na klupnan miembro di
e asosashon, ku relashoná
ku preparashonnan pa e
kampionato di e aña aki, ku
mester entregá lista di hun-
gadó promé ku dia 3 di mei
2022.

Ta pidi dirigentenan di

ekiponan pa kòrda sigui tur
e instrukshonnan ku a keda
duná den e korespondensia
ku a risibí.

Ku esaki pues ta pidi
ekiponan di dominó pa
kuminsá prepará pa pa ku
kampionato.

No lubidá di entregá
lista di hungadó promé ku
e fecha menshoná, loke ta
hopi importante pa ku e
kampionato i partisipashon
di ekiponan.

Torneo sòftbòl Giovanni Hart ta sigui 5 mei 2022

KRALENDIJK--E tor-
neo di sòftbòl pa Kopa
Giovanni Hart di Liga Si
Nos Ke Nos Por ta sigui
djaweps otro siman dia 5 di
mei 2022.

Esaki di akuerdo ku in-
formashonnan di e orga-
nisadónan ku ta dunando
masha poko informashon
relashoná ku e torneo.

Aki ta sigui e skema di
djaweps 5 mei pa djadu-
mingu 8 mei 2022.

Esaki ta e di dos siman
di e torneo.

Skema.

Djaweps 5 mei 2022.

19:00 Yellow Birds vs
Crusher Honeys.

20:30 SGB vs Rocargo.
Djabièrnè 6 mei 2022.

19:00 Braves Legends
vs Union Dominicano 40+.

20:30 Nikiboko Real
Stars vs La Sonrisa.

22:00 Fundashon Mari-
adal vs JICN.

Djasabra 7 mei 2022.

11:00 Coconuts vs Dal
Spat.

12:30 Rementá vs Cura
Fam.

14:00 Nos Ku Nos vs
Asodobo.

15:30 Predentos vs Blue
Jays.

17:00 New Angels vs
Dynamite.

18:30 Energizer vs Niki-

boko Real Stars.

20:00 KPCN vs SGB.

21:30 WEB vs Duane.

Djadumingu 8 mei 2022.

11:00 Dragons vs The
Brothers 50+.

12:30 The Crusher vs
Blue Jays.

14:00 JICN vs Rocargo.

15:30 Red Sox vs Niki-
boko Real Stars.

17:00 Black Out vs Cura
Fam.

18:30 Yellow Birds vs
Rincon Diamonds.

20:00 Energizer vs La
Sonrisa.

Éksito na e ekiponan
den e torneo.

Djamars nochi a topa otro e ekiponan SV Juventus i SV Young Boys

KRALENDIJK--Despu-
es di e partido di futbòl pa
kampionato 2022 djadu-
mingu último entre e eki-
ponan "V" ku ta Vespo i
Vitesse, partido ku Vitesse
a gana ku skor di 3-1, kam-
pionato 2022 di futbòl di
nos isla a sigui djamars 26
di april 2022 pa 8'or anochi,
ora ku e ekiponan Juventus
di Antriòl/Playa Pabou i
Young Boys di Nort Saliña
enfrentá otro den e kampionato.

E partido aki a tuma lugá
den Stadion Antonio Treni-
dad na Rincon.

Por spera ku e partido
aki tambe lo por a bira un
tremendo partido ku dos
ekipo buskando e tres pun-
tonan di e partido.

Juventus a bini prepará
pa logra su promé tres
pontonan di e kampionato,
miéntras ku Young Boys
tambe tabata prepará pa
bai ku e tres puntonan di e
partido pa sigui drecha nan

posishon entre e ekiponan
mas ariba den e kampionato.

Esaki pues lo a hasi e
partido aki unu bastante in-
teressante entre e ekiponan
aki, buskando e tres pun-
tonan di e partido.

Laga nos ban sigui de-
mostrá futbòl na nivel haltu
mustrand ku nos futbòl ta
den un bon desaroyo pa fu-
turo.

Éksito na e ekiponan
den e kampionato.

Djabièrnè 6 mei 2022 ATC ta topa ku Arriba Perú

K R A L E N D I J K -
-Después di e partidonan
di futbòl bálido pa kampionato 2022 di FFB/FWNB
djaweps último i djaweps
awó, kampionato futbòl
2022 di nos isla ta wanta
un ratu ralashoná ku di-
anan di fiesta i ta sigui te
ku djabièrnè 6 di mei 2022
pa 8or anochi den Sta-
dion Antonio Trenidad na
Rincon.

Djabièrnè 6 di mei 2022
pa 8or anochi den Sta-
dion Antonio Trenidad na

Rincon, ta topa otro e eki-
ponan ATC di Tera Kòrá i
e ekipo di e peruanonan ku
ta Arriba Perú.

E partido aki tambe,
mirando e prestashon di e
ekiponan aki den nan úl-
timo partidonan di kam-
pionato, e partido entre e
ekiponan aki tambe ta pri-
mintí di bira sigur un tre-
mendo partido.

Nos ta deseá e ekiponan
tur pero tur klase di éksi-
to den e partido aki, pero
tambe den e kampionato.

Siña di bo historia, kultura i naturalesa



Kanal 70- TELBO / Kanal 23 Flamingo TV

ZW-Groep a duna informashon

Kambio i inovashon den dunamentu di kuido

KRALENDIJK – Dia 25 di aprel un grupo di persona a bai Rincon pa pasa e promé parti di dia na Cocari hasiendo uso di un invitashon di ZW-Groep. Esaki por bisa ta e grupo ku ta enkargá ku kuido i bienestar di hendenan ku tin

ku risibí e kuido nesesario pa nan rekuperashon.

Ubaldo Anthony, kende tambe a forma parti di e grupo ta konta su eksperiencia: “Tur presente a risibí hopi informashon di kambio i inovashon den e forma di duna kuido na personanan ku mester di esaki. Kada persona nan mente ta diferente i nan situashon òf loko nan ta sinti ta diferente.”

Despues di e parti di informashon na enkargo di sra. Roccio, a sigui apertura di e promé tienda temátiko di Boneiru, su nòmber ta Nos Toko. Aki den tabatin un variashon di produkto ku un persona apesar ku pa motibu di edat òf enfermedad ta risibí kuido pa su malesa, por akudí. Kisas e persona mes por yega kum-

pra lokenan ku e tin mester pa kushiná. E persona por tabata malu un tempu, pero el a rekuperá sufisiente pa por hasi esaki, Anthony ta skirbi.

Anthony ta kalifiká e dia ku unu agradabel, risibiendo informashon ku nos por kompartí ku otro. “Mi a topa vários persona konosí ku por a kombersá. Mi a kombersá entre otro ku Jubi Thomas, persona ku mi tabata su kolega di 1968/1970. Jubi a kontá mi ku 25 aña pasá el a haña un atake selebral anto el a hasi hopi esfuerso i a rekuperá hopi, pero un parti di su kurpa ta paralisá. Pero Jubi su mente ta super i e ta papia bon, ku nos por a bai bèk den tempu di nos añanan na Hotel Bonaire. Awe ta nos dos tabata turista i e menú tabata ala carte, karni kabritu òf bonchi kòrá. Nos a dal un bonchi kòrá ku aros, anto el a baha hopi bon.” Anyhony ta gradisí ZW-Groep pa e invitashon anto e ta deseá nan éksito ku e trabou importante aki.



Dios ta bendishoná boso ku dia aden dia afó ta hasi boso esfuerso pa yuda esun ku mester di boso trabou

noble pa e rekuperá.

Anthony ta kompartí algun potrèt di su bishita na Rincon.



Inflashon Hulanda Karibense ta subi

KRALENDIJK -- Den e promé kuartal di 2022, produkto- i servisio di konsumidó na Boneiru tabata 9,9 porshento mas karu ku un aña anterior. Den e di kuater kuartal, ainda inflashon tabata 5,7 porshento. E prèis di koriente a subi ku 31,1 porshento i di awa ku 6,7 porshento kompará ku un aña anterior. E prèis di gasolin a subi ku 26,6 porshento kompará ku e promé kuartal di 2021. CBS ta indiká esaki a base di e índise di prèis di konsumidó na Hulanda Karibense.

Na Sint Eustatius prèis a subi ku 4,9 porshento anual. Den e di kuater kuartal esaki tabata 2,7 porshento. E oumento aki ta prinsipalmente debí na e oumento di prèis di koriente, awa i alimento. Na Saba, inflashon a subi di 4,0 porshento pa 6,7 porshento den e promé kuartal di 2022. Koriente, alimento i artíkulo di uso

personal a provoká e oumento di inflashon na Saba.

Boneiru

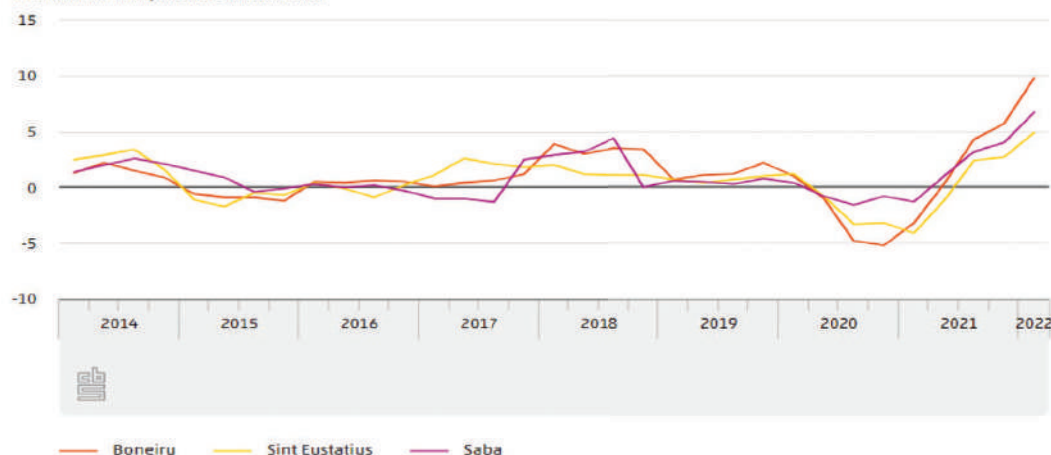
Kompará ku e último kuartal di 2021, prèis na Boneiru a subi den e promé kuartal di 2022 ku 4,9 porshento. E oumento ta debí prinsipalmente na e finalisashon di e supsidio di COVID-19 riba e tarifa básiko (vastrecht) di energia i awa for di desèmber 2021.

Huntu ku e oumento di gastu variabel di energia, esaki a resultá den un oumento di 43,5 porshento riba prèis di koriente i 29,2 porshento riba prèis di awa. E gastunan di transporte a oumentá ku 3,6 porshento: gasolin a subi ku 6,8 porshento, diesel tabata 9,0 porshento mas karu i pasashi di avion a bira 2,7 porshento mas karu ku e kuartal anterior.

Mas aleu, prèis di alimento a subi ku 1,7 porshento

Índise di prèis di konsumidó (CPI) Hulanda Karibense

% di kambio kompará ku e aña anterior



Sint Eustatius

Prèis pa konsumidó na Sint Eustatius a subi den e promé kuartal di 2022 ku 1,5 porshento kompará ku e último kuartal di 2021.

Prèis di awa i koriente a subi den e último kuartal ku 11,0 i 10,2 porshento kompará ku e di kuater kuartal di 2021.

Muebel tabata 14,3 porshento mas karu den e promé kuartal di 2022 kompará ku e kuartal anterior.

Saba

Na Saba, produkto di konsumidó tabata 2,4 porshento, pa promedio, mas karu ku den e di kuater kuartal di 2021. Bibienda a bira 5,4 porshento mas karu debí na oumento di prèis di koriente (25,1 porshento) i material di konstrukshon (3,4 porshento).

Muebel a bira 19,0 porshento mas karu e kuartal aki i prèis di ekipo di oudio i video a subi ku 9,9

porshento. Prèis di artíkulo di uso personal a subi ku 9 porshento.

Sifranan tentativo

A ahustá e sifranan preliminar durante e di kuater kuartal di 2021 pa Sint Eustatius i Saba debí na un ahuste di e sifranan di enseñansa. E sifranan di e promé kuartal di 2022 ta preliminar i lo keda stipulá definitivamente ora ku publiká e sifranan di e dos kuartal di 2022.



CORDLESS
DRILL

\$79



GASOLINE
GRASS TRIMMER
& BUSH CUTTER

\$219

INGCO
BONAIRE



3.0 KVA GASOLINE
GENERATOR

\$509



18" GASOLINE CHAINSAW

\$185

City Shop

Smart shopping ▶ Better living

Kaya International #36
 +599 717.36.66

www.cityshopbonaire.com
 info@cityshopbonaire.com

City Shop Bonaire
 +599 700.64.42